

**GUSTAVE AIMARD**

---

# **ROBINSON ALPINUL**

**PRELUCRARE DE**

**NATALIA NEGRU**

---

*5732/226*

**BUCUREȘTI**

**EDITURA CASEI ȘCOALELOR**

**1930**

# ROBINSON ALPINUL

## CAPITOLUL I

### Eroul Marcel.

Cum să găsești cuvinte pentru a descrie neasemuit de frumoasa vale *d'Entremont!*..

În cine știe ce cataclism antideluvian, au izbucnit din neînchipuitele profunzimi ale pământului o grozăvenie de stînci sălbatece, prăpăstioase, pe cari întîmplarea le-a așezat într'un amfiteatru la fel cu semicercul cercului roman, dar de-o înălțime amețitoare.

Pe fundul straniului decor, patru cascade suprapuse se aruncă în jos dela o înălțime de peste trei sute de metri.

Și cad apele despletite cu o furie nebună, și vîjîie, și urlă, și se adună clocotitoare în vale, ca să-și facă apoi loc, și să pornească în albia de rîu, care e *Guiers viif*.

Odată pornit, rîul curge vesel pe sub tufele de gladiole, șopotind sburdalnic și împrăștiindu-se în nenumărate șuvițe. Străbate valea întreagă, trece prin satele Saint-Pierre-d'Entremont France, și Saint-Pierre d'Entremont Savoie, prin

bogata vale *Miribel*, și se pierde apoi în apele Ronului, mai jos de Pont-de-Beuvoisin și Belley.

În tot cursul lui, are o lungime de cincizeci de kilometri.

Turiștii cari se duc la mănăstirea Grande Chartreuse, se ieau pe malul apei Guiers Mort, după ce trec prin satul Saint-Laurent-du-Pont.

Prin anii 1832, unul din întinsele domenii din valea Miribel, domeniu aparținând unei vechi familii din Grenoble, a fost luat în arendă de un locuitor din Saint-Laurent-du-Pont.

Proprietarul domeniului nu trăsesese nici un folos altul decît doar că vînase din cînd în cînd, fiindcă vînatul era foarte bogat ca în toate ținuturile nelocuite.

Jac Cretien așa îl chema pe cel din Saint-Laurent du Pont, a plătit o arendă foarte mică, însă pentru proprietar era ceva: puțin dar sigur. Jac nu avea decît treizeci și doi de ani: tînăr. Dar, harnicul harnicilor, și priceput, și iscusit, și, ca toți țărani îndrăgostit de brazda pămîntului. Decînd aștepta el să se vadă așezat, cu roștișorul lui. S'a însurat omul, și a luat o fată voinică, frumoasă din Saint-Pierre-d'Entremont France. Demult o iubia el. O chema Jana Pieron. Tatul Janei, om cu dare de mîină și cu greutate în ținut, știuse a prețui calitățile gine-reluî său. A dat fetei prin foae de zestre trei mii de franci, și a ridicat pe seama lui toate cheltuelile de nuntă.

Și, cînd e să fie noroc, apoi îl dă Dumnezeu cu carul. Jac Cretien nu se mai sătura de muncă pentru a face față tuturor cheltuelilor pe cari le cere o casă nouă. Greutățile se țineau și ele



lanț pentrucă, la un an după nuntă, i-a și venit un copil. Și bucurie, dar și griji.

Intr'o duminică, se întorceau amîndoi soții dela sfînta biserică. Femeea ținea copilul în brațe. Deschid ei ușa casei, și, ce să vadă? Un ins stătea aplecat pe leagăn și legăna.

Cînd s'a întors omul cu fața, Jac Cretien a scos un țipet de bucurie. Cel venit, cam de-o seamă cu dînsul, era un bun prieten al lui. Amîndoi erau din satul Saint-Laurent-du-Pont, se jucaseră cînd fuseseră copii, și se iubiseră ca doi frați. De opt ani nu se mai văzuseră.

Mișel Sovaj era băiatul unui fruntaș gospodar și primise o creștere serioasă la Grenoble. După ce isprăvisese școala, intrase ca ajutor de maestru la una din cele mai mari fabrici de mătăsuri din Lyon. Venia acum la Saint-Laurent-du-Pont, unde nu mai fusese de opt ani, pentru niște afaceri de moștenire, fiindcă tatul lui murise de vre-o jumătate de an.

Cîtă bucurie, cînd s'au văzut ei! Au căzut în brațe unul altuia și sărutări, și vorbe de prietenie!..

Jac Cretien i-a recomandat pe soția sa. Amîndoi soții erau la început oarecum sfioși față de îmbrăcămintea orășănească a lui Mișel. Mișel însă a știut să fie prietenos, apropiat, așa că Jac s'a repezit degrabă la pivniță, a venit cu un cop de vin, și amîndoi prietenii s'au așezat la sfat cu păhăruțele pline. Tînăra soție umbla sprintenă încoace și încolo, pregătind de-ale gustării.

— Și ce făceai tu, cînd am intrat noi, îl întrebă Jac pe Mișel.

— Priviam leagănul fetiței tale, și-mi ziceam că mai are loc în el și pentru alți pruncușori.

— E drept că doi ar încăpea numai bine.

— Apoi, doi și sînt acum, răspunse tînăra soție, rîzînd cu înțeles către Mișel.

— Cum doi, Janelo? întrebă Jac Cretien.

Femea, fără să răspundă, se aplecă surîzînd asupra leagănului, așa cum surîd mamele cînd ascund o taină.

— Uite-i, nu sînt doi? întrebă ea. Spune, care-i al tău?

Jac Cretien rămase uimit, făcînd niște ochi mari și plini de lacrimi. Janeta ținea doi copii în brațe, amîndoi voinici, bucălați, cari surîdeau și căutau să sugă.

— Dacă-i vorba așa, amîndoi sînt ai mei, zise Jac.

— Nici vorbă, adause femea, odată ce ni l'a încredințat, al meu rămîne.

— Dragii mei, vorba vă este după inima mea. Mama copilului e tare șubredă ca sănătate; nu dovedește să-l alapteze. L'am luat, și am venit întins la voi, fiindcă am fost încredințat că n'o să vă dați în lături cînd vă voi ruga să mi-l creșteți.

— Dimpotrivă, tu ni-ai făcut nouă o mare bucurie, și îți mulțumim că te-ai gîndit la noi, zise Jac.

— Și eu îți mulțumesc, adause Janeta, sărutînd copilul pe frunte. De cîte luni e?

— De două.

— Drept de-o seamă cu fetița noastră, strigă Jac. Aici se vădește un semn de la Dumnezeu. Au să fie fratele și sora.

— Și cum îl cheamă? întrebă mama.

— *Marcel*.

După cîteva zile, Mișel se pregăti să se întoarcă la Lyon. Fără voea lui, auzise mult vorbindu-se despre tînăra căsnicie. Și Jac, și femea lui erau foarte prețuiți de toți vecinii, și de cei bogați și de cei săraci.

Pe femei o lăudau că e gospodină și liniștită; iar despre Jac, spuneau toți că-i lacom de muncă, neadormit de harnic.

Indemînatec, isteț, ager, de-o cinste, cum nu mai era altul, nu avea, cum am spus, decît o singură năzuință: acea de-a lua o fermă pe socoteala lui. Trebuiau bani mulți, și părălutele lui adunate și păstrate nu erau deajuns pentru a i se împlini un vis ca acela.

Mișel știa acum ceace trebuia să știe; fără a sta prea mult la gînduri, a luat hotărîrea.

Față de Jac, el era bogat. S'a gîndit să-i îlesnească prietenului său cei treizeci și cinci de mii de franci, de cari avea nevoie pentru a-și face fermă. A și scris notarului său de la Lyon, i-a dat instrucții, și așteptă răspunsul care-i sosi chiar în ajun de-a pleca el.

Așacă, în seara acea, după masă, după ce Janeta s'a retras, ei au rămas numai amîndoi față în față, cu sticluța de vin la mijloc.

Mișel deschise cel dintăi vorba. Greutatea nu era de partea lui de-a da cei treizeci și cinci de mii de franci; era greu de-a-l face pe Jac să-i primească.

Mișel, cu actul de la notariat în mîină, i-a lămurit toate clauzele. După multă, multă vorbă, Mișel a isbutit însfîrșit să dovedească priete-

nului său că afacerea era mai mult în interesul celui ce dădea banii, decît în a celui ce-i primia.

Însfîrșit, Jac a iscălit actul, și chiar atunci, Mișel i-a pus în mînă cei treizeci și cinci de mii de franci, cari la un loc cu alți cinci mii pe cari îi avea Jac, făceau suma rotunjoară de patruzeci de mii de franci.

A doua zi, tînăra soție a lui Jac cînd a auzit, n'a știut ce cuvinte de mulțumire să mai spună din toată inima, și luînd în brațe pe micul Marcel, îl sărută, încredințînd pe Mișel că ea avea să fie o adevărată mamă.

După cincisprezece zile, Jac a iscălit actul de posesie pentru domeniul Miribel, și a pornit lucrările fermei.

Muncile au urmat cu un zel neadormit: despădurire, deștelenire, plantație, casă, grajduri, ocoale de oi, staule, poduri, hambare.

Casa s'a ridicat ca prin farmece, și în trei luni, totul a fost gata.

După un an, ferma a început a produce. A fost botezată: „*ferma Ciocîrlia*“, și cuprindea într'însa însăși fericirea.

## CAPITOLUL II

### Nu greșești când te-apuci cu dinții de muncă,

Era prin anul 1837: cinci ani trecuseră, decînd Jac Cretien, datorită prietenului său, luase în arendă frumosul domeniu din valea Miribel, pe care proprietarul îl lăsase în părăginire.

Cîte schimbări și întîmplări în vremea asta!

Pămîntul pe care-l apucase Jac în arendă era loc nou, gras și mănos, dar și omul odată era om: harnic, și numai inimă. În scurtă vreme, produsele fermei „Ciocîrlia“, ajunseră renumite nu numai pe piețele Izerului, dar pînă în departamentul Ronului și în celelalte departamente învecinate.

Jac a înțeles că-i rîde norocul, și numaidecît și-a dat seama că școala primară din Saint-Laurent-du-Pont nu-i era deajuns, și că trebuia să se aștearnă pe învățătură. Fără școală, nimeni nu poate ajunge prea departe.

Tot Mișel Sovaj a fost acel care i-a venit în ajutor. Mișel ajunsese și el departe. Nu mai

era un angajat în fabrică, ci un asociat al casei numită acum: „*Mişel Sovaj, Pache et C-ie*“.

Afacerile îi mergeau strună, era Consilier general al Ronului, şi pe curînd, visa un scaun de deputat.

Cînd fermierul ajunsese la Lyon, negociantului îl primi cu braţele deschise.

Fără mult înconjur, Jac i-a spus ce-avea pe inimă. Dacă nu învăţase, nu era din vina lui, şi prin urmare, nu avea de ce să roşască în faţa prietenului său. Acum, era hotărît să se instruiască, şi pentru asta şi venise el la Lyon. Nici că se putea o mai vrednică de laudă hotărîre. În cîteva cuvinte lămurite, el a spus ce-avea pe inimă.

— Să trăeşti, îi zise Mişel Sovaj, strîngîndu-i mîna; asta înseamnă odată vorbă. Aşa e: fără învăţătură, poticneşti la tot pasul, căci vremea îţi ia înainte.

— Ei, d'apoi, crezi că am să pot, întrebă fermierul cu sfială. Greu... aşa-i?..

— Nu! pentru tine, dimpotrivă, are să fie foarte uşor. E treabă de-o lună, două, nici n'ai să simţi cum ai să te trezeşti învăţat.

Jac Cretien clătină din cap cu îndoială.

— Lasă-mă, să mîntui de vorbit, zise Mişel. Greşala ta, dar nu era chip altfel, era că făceai muncile aşa cum le-au făcut şi bunicii noştri, acum, o sută de ani, adică, cu aceleaşi scule, vechi, anevoioase, tîrzielnice şi mai ales costisitoare, din pricina braţului de muncă pentru care îţi dai tot cîştigul.

— Aşa e! Nici că se poate, mai adevărat.

— Dovadă că ești bun de cap, este că ai văzut numaidecît rădăcina răului, și ai hotărît să aduci îndreptare. Ai să-ți cumperi cîteva cărți cari te vor pune în curent cu progresele agriculturii. Răspund eu că în două luni va fi împlinită această lipsă a învățăturii tale.

Proorocirea s'a adevărit aidoma: cu voința și hotărîrea lui, numai în cîteva luni, nici nu-l mai cunoșteai pe Jac.

Se întorsese la fermă, și într'o bună zi, ce să vadă: la poartă poposiau un șir de căruțe încărcate cu unelte de muncă. Mișel i-le trimetea în dar, ca să-și încoroneze opera de binefacere.

Cu ce chiot de bucurie, cu ce lacrimi de recunoștință desfăcea Jac scrisoarea de la Mișel.

Optsprezece luni după aceea, experiența era gata, și succesul desăvîrșit.

Ferma „Ciocîrlia“ nu însemna acum numai o mare și frumoasă exploatare agricolă, ci era o fermă model în toată puterea cuvîntului.

Valea Miribel ajunsese un centru agricol datorită statornicei priceperi a fermierului „Ciocîrliei“.

*Marcel Sovaj* nu s'ar fi simțit mai bine la părinții lui adevărați, de cum se simția în casa lui Jac și a Janei. Aer, vînt, soare, ploae, toate-l făceau de creștea ca din apă. Împlinise cinci ani, dar arăta de zece, atîta era de voinic și curajliu și sprinten.

Cum să nu-l piarză din ochii tatăl lui, cînd venia să-l vadă! Și venia destul de des cu Doamna Sovaj, care se mai înviora în aerul cel bun din valea Miribel.

De la o vreme, povățuită de doctor, Doamna

Sovaj s'a stabilit chiar la fermă, pentru ca să bea regulat lapte de capră.

Din nefericire, trecuseră trei luni, și sărmanei femei deloc nu-i dădea înspre bine; ba, dimpotrivă, fără nici o pricină, din zi în zi, se simțea și mai slăbită.

Cu doi ani mai înainte, avusese încă un copil, o fetiță de toată drăgălășia, pe care o chema Clara.

Biata copilă, când s'a născut, atît era de slăbuță și șubredă, încît nimeni nu credea că avea să trăiască.

Doamna Pache, soția asociatului lui Mișel Sovaj a ținut să crească ea pe fetiță, fiindcă Doamna Sovaj era așa de bicisnică.

Soțiile celor doi asociați se instalaseră împreună la fermă, și soții lor veniau des să le vadă.

Pentru fetiță, aerul tare din vale fusese cu multă priință, o îmbujorase și ea se făcuse o voinică de fată, și mult o mai iubia frățiorul ei.

Intr'o seară, Doamna Sovaj și-a chemat pe toți trei copilașii lîngă dînsa și i-a pus să zică „Tatăl nostru“. I-a sărutat mai mult ca de obicei, dar se simțea sfîrșită.

Doamna Pache a venit să-i ia copiii, și tînăra mamă îi petrecea cu ochii înlăcrămați.

După ce s'a închis ușa și i-a pierdut din vedere, a izbucnit într'un hohot de plîns.

— Maica Domnului, îndură-te de ei!

A adormit.

Doamna Pache ajutată de Janeta a culcat copiii. A venit îndată să vadă cum îi mai este prietenei sale. Tiptil, numai în vîrfurile picioare-



lor, s'a apropiat de pat. Bolnava zîmbia, cu ochii pe jumătate închiși. Doamna Pache a săsărutat-o pe frunte; buzele bolnavei au murmurat: „Adio, Mișel!“ Doamna Pache a țipat și a leșinat.

Bolnava se stinsese fără dureri, cum se stinge lampa care nu mai are din ce arde.

La țipetul Doamnei Pache au alergat toți din toate părțile, și zarva era mare.

Jac a ținut morțis să-și vestească prietenul, cu tot ceasul întârziat al nopții. A pus rînduială printre argați, printre lunași, a aruncat el singur șeaua pe cal, a încălecat și a pornit ca săgeata, să străbată cîteva poște de cale.

Ce grea sarcină își luase Jac, într'o pripeală. Cum era să aducă vorba, cum să spue!

Și, a mers, a mers cît îi nopticica, dar puterile se sleiesc de la o vreme. Prindea a se lumina de ziuă, cînd bietul om sfărmat de osteneală, nu-și mai simția nici tăria sufletului ca să ajungă unde pornise. N'a avut încotro, și a trebuit să facă un popas.

— Mi-e degrabă, s'ajung la Lyon; toată noaptea la drum, înțelegi că sîntem rupți de osteneală, și eu, și calul, spunea el hangiuului; am să mă 'ntind coala pe lavița asta, înfășurat în manta, și cînd or bate ceasurile șapte, să vii să mă trezești.

Hangiul i-a făcut pe voe.

„Hm! își zicea Jac, adouazi, dimineața;—parcă te simți alt om! Odihna și mîncarea îți aduc puterile la loc“.

Și-a aprins pipa, a poruncit să-i pună șeaua pe cal, a chemat pe hangiu, i-a achitat pînă

Într'un ban toată socoteala pentru mîncarea lui și nutrețul calului, și cînd să iasă pe ușa, numai iată că aude sgomot de pași pe scara ce ducea sus, la rîndul întăi. Fără să știe, de ce, — Jac Cretien a stat pe loc. Deodată, a rămas ca trăsniț, scoțînd și un țipet de uimire. A scăpat și pipa, care s'a sfărmat jos.

— Mișel!

— Jac, tu, aici? Și încotro te duci?

— Plecasem după tine, se sili să răspundă Jac.

— Cum? Pe mine mă căutai?

— Ei, da, răspunse Jac, izbucnind în plîns nestăpînit. O groaznică nenorocire!

— Ți s'a întîmplat ție?

Jac dădu din cap în semn că nu lui i se întîmplase nenorocirea.

Mișel a înțeles numaidecît.

— Luiza, Luiza! nu-i așa?

— Da, răspunse Jac.

— Luiza, soția mea, s'a stins din viață! și Mișel sfîrșit de durere căzu pe o bancă.

Dintr'odată, s'a desfigurat. Părea că-i ies ochii din orbite și că el își rătăcește mințile.

Spunea aceleași vorbe:

— Luiza mea nu mai este! S'a sfîrșit!.. Jac i-a adus degrabă un pahar cu apă rece.

— Bea! îi spuse el, aproape poruncindu-i.

Mișel a sorbit paharul, a scos un oftat din fundul inimii, își trecu palma pe frunte, și izbucni în plîns sfîșietor: „Luiza mea moartă, Luiza mea scumpă!“

— De-acù, scapă cu mințile întregi, își zise Jac, și încercă să stîrnească la vorbă pe Mișel:

— Ai doi copii, pentru cari trebuie să trăești și să muncești.

— Of! aș-i. Am doi copii, și ce-au să se facă ei fără mamă.

— Mama o să se roage pentru dînșii în cer, iar tu ai să muncești ca să-i crești aici, pe pămînt.

— Eu! gemu el cu desnădejde.

— Ei, da, tu, fiindcă ea ți i-a încredințat în ultimele clipe. Nu vrei să m'ascuți să-ți povestesc cum și-a dat sufletul, sărmana femeie?

— Spune! spune, îmi cere inima să aflu tot.

— Hai, să mergem sus, la mine în odaie, și acolo, ai să auzi tot.

— Să mergem.

Dar, cînd Mișel a vrut să pună pasul, l'a apucat amețeala și a căzut jos, leșinat.

A sărit degrabă hangiul în ajutor, l'au ridicat și l'au dus sus, în odaie.

Jac, în pripă, a trimes să cheme doctorul și pe domnul Pache, tovarășul lui Mișel.

Doctorul din Lyon a venit pe la orele unsprezece. Mișel se trezise o clipă numai, apoi căzuse iar în somn letargic. Doctorul a cerut să i se spună cum se întîmplase totul, și pe cînd ascultă, de mai multeori a clătinat din cap a semn rău.

— Greu, foarte greu, zise doctorul, însfîrșit. Nu-i un rău fizic, ci sufletul lui e îmbolnăvit. Nu răspund de ce s'ar putea întîmpla. Să-l duceți la fermă, și acolo, am să vin eu să-l văd. Dar să plecați îndată, el nici n'o să-și dea seama de nimic.

— Domnule doctor, zise Jac, vă rog să nu-l

lăsați singur pe bolnav. Eu, pe drum, n'o să mă pot dumeri ce să-i fac, dacă i-a fi rău.

— Dumneata ești fermierul din Ciocîrlia, nu-i așa?

— Da, domnule doctor, și omul ăsta e prietenul meu, fratele meu, mai mult decît atîta, binefăcătorul meu. Intîi, pe Dumnezeu, și al doilea, pe el îl am pe lume. El m'a făcut om, și m'a învățat să mă îmbogățesc prin muncă.

— Nu-mi ești un strein, domnule, răspunse doctorul. Te cunosc din nume, și am să fac totul pentru dumneata. O să vă însoțesc pe drum, și nu voi părăsi pe bolnav decît după ce îi voi fi dat toate ajutoarele cerute de starea lui.

— Nu aflu cuvinte să vă mulțumesc, domnule doctor. Jac a găsit o șaretă chiar la han. A așezat în ea cum era mai bine pentru a-i fi îndemîna bolnavului, să nu-l sdruncine căruța. Incet, încet se îndrumau cu toții spre fermă. Au făcut drumul destul de liniștiți, și au ajuns după sfințitul soarelui. Bolnavul a fost dus în odaea lui și doctorul i s'a așezat la căpătîiu, după ce i-a dat unele îngrijiri.

A doua zi, trupul neînsuflețit al Luizei a fost transportat la Lyon și înmormîntat într'un cavou de familie. De aceasta a avut grijă domnul Pache.

Bietul Mișel în somn nu-și dădea seama de nimic, dar starea lui era tare de îngrijorat.

### CAPITOLUL III

#### **Mișel Sovay pleacă în America, încredințînd pe fiul său Marcel lui Jac Cretien.**

Vreme de cîteva luni, bolnavul a rămas ca între moarte și viață. Cei mai vestiți doctori din Lyon n'au avut ce să-i facă.

Doctorul Cavalier, acel care-i dăduse primele îngrijiri, a hotărît să-l lase în seama naturii, supraveghindu-l totuș cît mai de aproape. El rămăsese tot timpul la fermă, să urmărească pas cu pas mersul boalei.

A ayut cam mult de așteptat; dar, întocmai după cum prevăzuse, natura atît de miraculoasă în organismele tinere și bogate în resurse, a lucrat în taină, pînă cînd, însfîrșit, s'a arătat ziua cea bună: Mișel Sovaj era scăpat. Melancolia însă pentru multă vreme întîrzia pe fața lui, și el părea muncit de gînduri. Grăia prea puțin, dădea vorbe scurte, întretăiate, arătînd și un fel de nepăsare în tot ce făcea. Pe frunte, pe la colțurile gurii i se săpaseră brazde, și un surîs amar veșnic pe buze, te umplea de milă.

Cînd s'a simțit mai în putere, a hotărît să urmeze sfatul doctorului Cavalier, să se întoarcă adică la Lyon cît mai în grabă, pentru a-și începe viața activă. Grijile, treburile, aveau să-i mai împrăstie nourii de pe suflet.

— Dacă ții dumneata numaidecît, te ascult,  
— a răspuns el doctorului, prea te-ai ostenit mult pentru mine. }

Și, chiar în fața medicului, și-a luat rămas bun dela Jac și dela Janeta, a strîns în brațe și a sărutat mult pe Marcel, apoi s'a suit alături de doctor în trăsură, și au plecat la Lyon.

Jac l'a întrebat dacă avea să-l vadă pe curînd.

— Cred că da, în curînd, a răspuns Mișel, cu un fel de glas care da de gîndit.

— De nu ar face vre-o nebunie, își zicea Jac în gîndul lui, urmărind cu ochii trăsura care se depărta prin cotiturile drumului de țarnă.

Numai de două sau de trei ori, dacă a scris Mișel în cele cîteva luni cari au trecut după aceea. Scrisori scurte, și tot mai triste. Vremea nu tămăduia deloc durerea lui sufletească. În fiecare scrisoare însă, el nu uita să stărue pentru o anumită educație a lui Marcel:

Nefericirea mea, scria el, vine din acea că am fost crescut de-o mamă prea duioasă, prea simțitoare, pe care o doboră cel mai mic neajuns al vieții. Eu și mama ne adorăm, la ea găsim ascultare pentru toate amărăciunile mele de copil, însă prea marea ei iubire o orbia; am fost, în toată puterea cuvîntului, un copil răsfățat. În loc să vindece sensibilitatea prea nervoasă și slăbiciunea firii mele, ea mă mîngîia, plîngea cu mine, și fără să-și dea seama,

ucidea în ființa mea agerimea curajului, virilitatea sufletească, forța morală, fără care nu poți duce lupta cu viața.

Mișel Sovaj se plîngea foarte des prin scrisori de această lipsă de curaj. Dar, de la o vreme, a întrerupt și scrisul.

Trecuseră două luni, fără ca Jac să mai aibă vești de la prietenul său. Care nu-i era neliniștea. Nu putea pleca de la fermă, fiindcă tocmai atunci era toiul muncilor.

Dar, se frămînta cu gîndul, și într'o bună zi, era gata să ia hotărîrea de-a face un drum pînă la Lyon. S'a dus decuseară să-și vadă toată gospodăria, să dea porunci argaților, vătafilor, iar la întoarcere, cînd să descalece de pe cal, ce să-i vadă ochii:

Mișel îl aștepta în pragul ușii.

Prietenii și-au căzut unul altuia în brațe.

Dar Mișel nu mai era decît umbra celui de altădată.

În cîteva luni, îmbătrînise cît în zece ani.

Părul lui negru, stufos, îi căzuse și albise. I se încrețise fruntea, ochii priviau duși, și era slab că abia se ținea pe picioare.

— Te uîți la mine, și nu mă mai cunoști, așa e, Jac?..

— Ei, ce să faci, se silia să răspundă Jac. Nu-ți priește aerul de oraș, și gata. Ești un țaran, ca și mine, prietene Mișel; să vezi că dacă stai aici la fermă o săptămînă, ai să te simți altul, voinic și voios, cum se cade să fii.

— Nu-mi este cu putință să rămîn aici așa de mult timp.

— Dar, de ce?

— Am să-ți spun, de ce.

— Adică, ai venit numai așa pentru cîteva ceasuri?

— Da, și spre marea mea părere de rău. O să cinăm, o să stăm de vorbă, căci am venit mai ales să vorbesc cu tine, iar mâni, în zori, o să plec.

— Așa degrabă?

— Da, fiindcă afacerile nu-mi dau răgaz. De azi în zece zile, trebuie să fiu la Havre, și n'am nici o clipă de pierdut.

— Ce să cauți tu la Havre?

— Aibi răbdare, că o să știi acuș.

Jac n'a stăruit mai mult, ca să nu-l supere pe prietenul său, și l'a poftit în casă.

Mișel căuta să fie vesel față de Janeta, și foarte drăgăstos cu Marcel, spunîndu-i glume, și jucîndu-se cu el, cum nu mai făcuse niciodată.

Jac și Janeta schimbau pe furis între ei priviri cu înțeles. Simțiau că veseliea aceasta era silită, nu pornia din inimă.

Cînd a venit ceasul de culcare pentru copii, Mișel și-a luat băiatul pe genunchi, l'a sărutat de multe, multe ori, și i-a tot spus:

— Marcel, să nu uiți pe tatăl tău! Să-l iubești, fiindcă și el te iubește mult, tu nu poți ști, cît de mult!..

Copilul îl săruta și el, spunînd, din toată inima:

— Tată, te iubesc.

— Să nu mă uiți niciodată, orice s'ar întîmpla.

— Niciodată, tată dragă, am să vă iubesc întotdeauna mult, pe tine, pe tata Jac, pe mama



Janeta, și pe mama Luiza care e în cer. Ai să vezi tu, tată, ce cuminte am să fiu, numai ca să-ți fac plăcere ție. Și am să fiu silitor, tot pentru tine.

— Puiu tatei, să nu mă uiți. Să fii cuminte și silitor, să te faci un om ca tata Jac.

— Ca tine, tată; ești bun, tată!

— Acum, du-te de fă nani, puiul tatei, și să nu uiți ce mi-ai făgăduit.

Jac rămas singur cu Mișel, trăgea din pipă și căuta cu tristețe la prietenul său, fără a îndrăzni să-i spună un cuvânt, știind el bine că la durerile mari trebuie să-i crezi omului și să taci. Janeta a venit după câteva momente.

— Ți-am gătit odaea, domnule Mișel, zise ea cu blîndețe. Mișel a ridicat capul încercînd să surîză.

— Mulțumesc, Jana, dar aș mai sta de vorbă cu soțul tău, și cu tine, care ești așa de bună și înțelegătoare. Ia șezi colea între noi amîndoi, fiindcă țin să auzi ce vorbim.

Femea își luă depănătoarea, — ea niciodată nu stătea fără lucru, — și se așeză între ei.

Mișel își trecu mîna pe frunte ca și cum pentru a împrăștia negurile din spiritul său, surîse și se adresă lui Jac pe un ton de voioșie:

— Ia, umple paharul, prietene Jac, zise el.

Își aprinse apoi o țigară și ciocni cu amicul său.

— Ascultă, zise Mișel, punînd pe masă paharul din care abia sorbise o picătură. Iarăși îl biruise tristeța, îi tremura vocea, cu toate că făcea sforțări pentru a părea vesel și stăpîn pe el.

— Imi închipui, prietene Jac, că ai auzit vorbindu-se despre Statele Unite ale Americii de Nord. Trăește acolo, o nație de oameni foarte harnică, și isteată și curajoasă și care merge cu pași uriași în calea progresului. Nimic n'o oprește, n'o descurajază și n'o abate din linia trasă de la început.

Și a jurat să se ajute singură și să se elibereze de patronagiul comercial al bătrânei Europe.

— Da, am auzit vorbindu-se de asta, răspunse Jac; părerea mea e că au dreptate Americanii să încerce de a nu mai fi tributarii națiilor europene; nu văd însă de ce trebuie să te îngrijoreze pe tine această nizuință a lor.

— Pe mine, să mă îngrijoreze! Eu gîndesc despre ei întocmai ca și tine, prietene Jac, și din toată inima, aplaud progresul realizat de Americani.

— Ei dar, atunci?

— Ai să auzi. Americanii au întreprins o afacere de sericicultură pe o scară foarte întinsă. Nu s'au mulțumit numai să crească viermii de mătase, dar au întemeiat fabrici de mătăsuri, cari sînt în plină activitate, și produc foarte frumoase stofe.

E lesne de înțeles, de ce comerțul din Lyon trebuie să se intereseze de această concurență care i se ridică în față.

Fabricanții s'au întrunit, au ales o comisie care să plece în America să studieze de visu procedeele americane, pentru ca să nu ne trezim cu cine știe ce riscuri din pricina concurenței.

— Și, de bună seamă, răspunse Jac, cu o

tristă ironie, alegerea a căzut tocmai pe tine.

— Ei, da, și peste zece zile, trebuie să mă imbarc la Havre pentru New-York, răspunse el, fără să ridice ochii.

Jac se pregătia să răspundă, însă femeia lui îl opri.

— De ce n'am da cărțile pe față, Domnule Mișel, zise ea, cu un aer de căinare. Noi te iubim, și avem dreptul la toată încrederea dumitale. Dumneata singur ai ținut ca să-ți se dea însărcinarea aceasta pentru America.. Ai vrut să pleci; să fugi din Franța, unde ți-a fost dat să suferi, fără să poți fi mîngîiat. Ai vrut să pleci cu orice chip. S'a ivit un prilej și l'ai folosit.

— Ei, da, este așa, mărturisesc, dragă Jana, ai dreptate, eu, eu singur am ținut să plec.

— Și, hotărît să nu te mai întorci niciodată, nu-i așa, Mișel, întreabă Jac dojenitor.

— O, nu, dragii mei, protestă el cu vivacitate. N'am luat această hotărîre. Mă voi întoarce atunci, cînd mă voi simți destul de tare, pentru a întîmpina fără dureri prea sfîșietoare amintirile ce la fiecare pas îmi răsar în cale.

— Poate, zise Jac, privind spre soția sa.

— Dar, adăogă Jana, pe cît știu eu, o călătorie în America, dacă are o țintă bine hotărîtă, nu poate dura mai mult de cîteva luni, cel mult, un an.

— Scopul hotărît este vindecarea mea sufletească, Jano dragă. Și, nu se știe, dacă nu vor trebui ani întregi pentru aceasta.

— Ani întregi! se miră ea, frîngîndu-și mîinile... dar copiii? băețelul, fetița cari îți sînt așa de

dragi, ce-au să se facă ei în lipsa duminică?

— M'am gândit la toate, și am făcut așa, ca ei să nu ducă lipsă de nimic. Când pornește cineva într'o astfel de călătorie, are prevederea de-a pune lucrurile la punct, fiindcă știe când pleacă, dar nu și când se întoarce. Te poate găsi moartea dintr'un moment într'altul.

— Ei!..

— Ce-ți vine să vorbești; domnule Mișel, zise Jana cu ton de muștrare.

— Să nu vă duceți cu gândul prea departe, adause el cu un zîmbet trist. După mine, sinuciderea este o crimă și o lașitate. Durerea poate să mă omoare, însă niciodată nu-mi va trece prin minte să grăbesc această moarte. Vorbesc despre ce se poate întâmpla, și un om trebuie să fie pregătit pentru sfârșitul lui.

Am făcut un testament, în care te las pe tine, Jac, tutore al fiului meu, iar domnul Pache îți va fi ajutor de tutore.

Pe fetița mea o las în familia asociatului meu, și am numit pe Domnul Pache tutore al ei. Tu și Pache sînteți cei mai buni și cei mai siguri prieteni ai mei.

Trei sute de mii de franci plasați de notarul meu în ipotecă de rangul întâi, vor fi împărțiți între fiul și fiica mea, la majoratul lor.

Dobînzile se vor adăoga la capital care se va dubla.

În plus, îți mai las și zece mii de franci pentru educația fiului meu, educație care să tindă a scoate din el un om cumsecade, energic și harnic, vrednic de-a întâmpina fără șovăire lupta vieții, ceace eu n'am fost în stare să fac,

pentru că am crescut prea răsfățat și nedeprins a birui durerea încetul cu încetul. Vedeți, unde am ajuns. Țin ca fiul meu să fie mai tare decît mine.

Mișcat pînă la lacrimi, a răspuns Jac:

— Îți făgăduiesc, Mișel, că voi face tot ce-mi va sta în putință, ca din Marcel să iasă un om. Imi spune inima că o să isbutesc. Să mergi sănătos, fără grijă de ce lași în urmă, și să te întorci sănătos, și pe deplin vindecat, spre binele tău și mai ales, pentru fericirea copiilor tăi.

— Voi căuta să mă însănătoșez, prietene Jac, zise Mișel. Cine știe, poate tocmai viața aceasta nouă va avea puterea de tămăduire, pe care n'o găsesc în Franța.

— Nu ții să-ți mai vezi băeatul înainte de plecare? l'a întrebat Jana.

— Nu! Aseară, mi-am luat rămas bun. Dacă-l mai văd, mă tem că voi șovăi, și n'o să mai am puterea de-a mă despărți de el. Interesul cere să plec. Mi-am trimes toate bagajele la Grenoble, fiindcă nu vreau să mă opresc la Lyon, unde amintiri scumpe și revederea fetei mele m'ar întoarce din drumul pe care am pornit. Cum s'a lumina de ziua, trebuie să părăsesc ferma, de oarece, din Grenoble, plecarea e la ora zece.

— Merg cu tine, zise Jac hotărît. Țin ca atunci cînd vei trece de hotarul țării tale, cel din urmă chip omenesc pe care-l vei vedea, să fie al meu.

— Prin nimic nu puteai să-mi faci o plăcere mai mare, răspunse Mișel, foarte mișcat.

A douazi, de mînecate, au purces amîndoi la drum, iar pe la o amiază, Jac a sosit înapoi, la fermă.

— Ei, cum a fost?, l'a întrebat Jana.

— A plecat, încredinîndu-mi pe Marcel. Bietul Mișel! Să dea Dumnezeu să-l mai vedem.

— Eu am presimțire că da, a răspuns Jana.

— Să te-audă Dumnezeu, zise Jac, clătînînd din cap. Cu alte cuvinte, *Marcel* a rămas orfan.

— Ba nicidecum, odată ce ne are pe noi. În loc de-un singur copil, avem acum doi.

— Chiar așa! Ai răspuns foarte cuminte. Nu-l aveam și pînă acum ca și adoptat? Cînd cauți bine, nu-i nici o schimbare. Ei, și acum, dragă nevastă, dă-mi degrabă să mănînc ceva. Toate întîmplările astea m'au sdruncinat; mi-e foame de mor; hai, că mi-e degrabă, am treabă, stau oamenii degeaba.

Bărbatul și femea și-au luat traiul obișnuit, fără să simtă cea mai mică schimbare prin noua înfiare, odată ce ei vegheaseră asupra băețelului Marcel, încă de la nașterea lui.

La douăsprezece zile după aceea, Mișel Sovaj se îmbarca la Havre pe corabia trei catarge „Destiniul“, care pornia împinsă de puternicul vînt est, nord-est.

## CAPITOLUL IV

### Cum a Crescut Marcel

Jac Cretien înainte de orice, era omul datoriei; înțelegea, ce răspundere își luase față de prietenul său; însă era hotărât să-și dea toate silințele, ca să ajungă dincolo de așteptări. Era modest, ca toți oamenii onești și inteligenți. Grija lui era ca nu cumva să nu fi înțeles îndeajuns ceace dorise Mișel Sovaj. S'a hotărât dar să se sfătuiască și cu domnul Pache, și cu notarul, domnul Corbon, oameni învățați, cu multă cunoaștere de viață și prieteni credincioși ai lui Mișel.

Se întâmplase ca tocmai în vremea aceea să cadă și termenul de plată al arendei.

Mai avea de dat și procente asupra împrumutului.

Nici prin minte nu i-a trecut să deschidă testamentul. Il încuiase bine într'un loc ferit.

Intr'o dimineață, a încălecat pe cal, după ce și-a trecut pe umăr cureaua de la geanta lui încărcată doldova cu paralele pentru dobânzi și capete. A tras deadreptul la notar.

Domnul Corbon l'a primit cu toată prietenia, l'a poftit să șadă, l'a întrebat de starea recoltei, și a deschis vorba la urmă și de scopul venirii lui.

— Poi, nu cam ghicești, de ce-am venit, răspunse Jac.

— Deloc, a spus notarul.

— Nu-i, mîni, sfîntul Martin?

— Ei și?

— La sfîntul Martin, nu-i data cînd se plătesc arenzile?

— O fi, dar dumneata nu ești arendașul nimărui.

— N'ai ținare de minte, domnule Corbon.

— Eu? dimpotrivă, se plîng mulți că o prea am.

— Vrei să rîzi? Cum? Nu știi dumneata că eu sînt arendașul fermei „Ciocîrlia“, proprietatea domnului Mișel Sovaj? Ca dovadă, uite colea, am adus banii dobînzilor, și două mii de franci din capete. Dumneata nu știi că Marcel Sovaj mi-a împrumutat treizeci și cinci de mii de franci pentru instalare, nu ești dumneata, domnule Corbon, care ai scris actele?

— Eu, în persoană, dragă domnule Jac.

— Ei, atunci, ține de colea, zise Jac, scoțînd un pachet de hîrtii din geanta lui cît toate zilele de mare.

— Stăi puținel domnule. Nu te grăbi deloc, și fă-mi plăcerea de pune paralele de unde le-ai scos. Nu-mi datorezi nimic.

— Cum așa, că nu-ți datorez nimic, nu mai ești notarul lui Mișel Sovaj?

— Dumneata, domnule, n'ai citit testamentul



pe care ți l'a încredințat prietenul nostru, înainte de plecarea lui!

— Nici nu mi-a trecut prin minte să-l deschid. L'am pus la loc sigur, și gata. Nu se face așa cu lucrul încredințat?

— În cazul dumitale, nu, fiindcă Mișel Sovaj trebuia să te oblighe să citești testamentul.

— Mi-a spus el, dar eu am chitit că-i mai bine să nu-l mai citesc.

— Iaca, rău ai făcut. Dacă-l citiai, nu te-ai mai fi ostenit să faci acum treizeci de kilometri călare, ca să aduci niște bani pe cari nu-i datorezi, și prin urmare, nu-i primesc. Pe de altă parte, ai fi văzut cât de mult ține la dumneata prietenul nostru, de câtă încredere te-a socotit vrednic, cum ți-a pus la punct toate afacerile înainte ca el să plece, acolo, de unde mă rog lui Dumnezeu să se întoarcă. Intr'un cuvînt, Mișel Sovaj te scutește de plata arenzii pînă la întoarcerea lui, iar în caz de moarte, îți lasă moștenire ferma „Ciocîrlia“, precum și suma de bani, pe care ți-a împrumutat-o. În schimb, și dumneata, ai avut și o să ai grijă de Marcel.

— Cît despre asta, numai să-mi ajute Dumnezeu, pe câtă bunăvoință am. Simt eu că n'am destulă învățătură de carte, și de aceea, aș fi vrut să mă mai sfătuiesc cu alde dumneavoastră, să mă puneți la cale, cum e mai bine.

— N'ai nevoie de sfaturile nimănui, dragă Domnule Jac; ai un bun simț înăscut care face mai mult decît toate sfaturile, fie ale mele, fie ale domnului Pache.

Mișel a știut foarte bine ce face, cînd ți-a încredințat copilul. O alegere mai bună nici că

putea să facă. Cum te-a tăea capul, așa ai să-l crești.

— Dă!.. dacă așa socotiți, și dumneavoastră, și domnul Pache, rămîne să mă silesc, să ies cum e mai bine, la capăt.

— Nu numai eu și domnul Sovaj, dar toți prietenii lui Mișel, credem numai binele despre dumneata.

— Dumnezeu să-mi ajute... Ei, dar știți că Mișel mi-a mai lăsat zece mii de franci, pentru ca să dau învățătură băeatului.

— Știu.

— Ce să fac eu cu atîția bani? Parcă nici nu-mi vine să-i primesc.

— Mișel s'ar supăra, dacă ar auzi că nu-i primești.

— Așa crezi dumneata? întrebă Jac, scărpinîndu-se în cap.

— Nici că mai încape vorbă.

Notarul trimesese să-l vestească și pe domnul Pache. Fabricantul venia cu brațele întinse. Toți trei au luat masa împreună și au stat de vorbă în privința afacerilor cari îl aduseseră pe Jac la Lyon. Domnul Pache a fost de părerea notarului; Jac n'a avut încotro, recunoscînd de bun tot ce se hotărîse. Și-a luat drumul înapoi la Ciocîrlia, dar în capul lui își rumega un plan, și anume: dacă avea să se întîmple să moară prietenul său, el avea să primească donația din testament; dar pentru nimic în lume, nu și-ar fi însușit arenzile și suma împrumutată de Mișel. Dar, cum notarul nu vroia să primească nici el banii aceștia, Jac s'a mai gîndit într'un fel. S'a gîndit anume, ca din banii a-

ceștia să cumpere an cu an câte o bucățică de pământ pe numele lui Marcel, ajungînd cu încetul la o moșioară, care avea să-i prindă bine băețului la majorat.

Jac și-a simțit cugetul împăcat, și a intrat la fermă liniștit.

Cît despre felul de creștere ales de Jac pentru Marcel, a fost dintre cele mai simple. Întăi și întăi, s'a gîndit la sănătatea băețului, hotărînd să-l facă voinic, îndemănatec, sprinten și curajos.

Cînd a împlinit opt ani, Marcel părea de doisprezece. Înalt, svelt, avea o putere de necrezut pentru vrîsta lui. Jac rămînea de multe ori uimit de istețimea copilului.

Cînd a împlinit Marcel doisprezece ani, Jac a cunoscut la Saint-Laurent-du-Pont pe-un tînar ca de vre-o douăzeci și trei de ani, orfan și sărac, dar cu o temeinică învățătură de carte. Il chema Petru Moren, și trăia ca vai de el, uitat în satul acela.

Fermierul s'a dus întins la dînsul, și i-a pus de la început toate condițiile: era vorba de școala lui Marcel, dar lui Jac nu-i intra în cap felul acela de-a chinui copilul silindu-l să stea în clasă răstignit în bancă. În ruptul capului, nu.

El înțelegea ca profesorul să-l ia pe Marcel, și să-l poarte în plimbări prin toți munții, să-i deschidă inima pentru a simți măreția naturii, lăsîndu-i spiritul în voe, sănătos, ager, să cuprindă și să deslușiască totul.

Moren a înțeles ce vroia fermierul, în explicațiile lui cam încîlcite. A cerut cinci ani pentru a ajunge la un succes sigur.

— Să batem palma, zise Jac. Dumneata o să ai, la fermă, casă, masă, încălzit; o să primești două rînduri de strae pe an, și o mie de franci leafă. Iar după ce s'or împlini cei cinci ani, dacă rezultatul va fi mulțumitor, o să mai primești o gratificație de cinci mii de franci.

Moreni asculta cu lacrimi în ochi: era pus la adăpost pentru ziua de față, și i se deschidea un viitor.

Marcel și Moren s'au împrietenit din prima clipă.

Tînărul profesor se prefăcuse și el copil, ca să se înțeleagă mai bine cu cel pe care trebuia să-l instruiască. Dar, micul Marcel avusese un început de cultură. În lungile nopți de iarnă, Janeta îl deprinsese să citească, să scrie și puțin să socotească, pe nesimțite, mai mult în joacă. Marcel citise chiar cîteva cărți potrivite cu mintea lui, în care se trezise un mare dor de-a afla, de-a învăța.

Micul elev nici nu-și dădea seama, că Moren fusese instalat la fermă pentru ca să-i fie lui profesor.

Lecțiile începeau odată cu răsăritul soarelui, și se sfîrșiau la ora de culcare. În tot momentul, se găsia un prilej de învățătură: la arat, la boronit, la semănat, la muncă, la plimbare, pe cîmp, în munte, și în timpul acesta, la fermă, totul mergea strună.

După cinci ani, Marcel ajunsese a ști tot ce-i era de folos, avînd un dar de a ghici, chiar pentru lucrurile pe cari nu le învățase.

Prin munți, elevul și profesorul poposiau unde se 'ntîmpla. Aprindeau cîteun foc de vreascuri,

frigeau ceace le căzuse la vînat sau la pescuit, culegeau buruenile bune de mîncare, adunau poamele pădurii, și în toată vremea asta, discutau despre interesantele lucruri pe cari le în-tîmpinau fie pe înălțimile munților, fie pe în-tinsul văilor.

La drum, îi mai întovărășia o ființă: o cățea de rasa Saint-Bernard. Era numai de-un an, dar crescuse mare cît un leu. Marcel o primise în dar de la domnul Pache. O botezase *Mititica*. Era o mare prietenie între Marcel și Mititica.

Băatul împlinise șaisprezece ani. Tatăl lui, decînd plecase în America, nu mai dăduse nici un semn de viață. Lumea începuse să-l creadă mort. Singur Marcel, care deși nu mai ținea minte cum era la chip tatăl lui, spera mereu că avea să-l revadă, îi spunea inima că el trăia și că avea să se întoarcă.

Trecuse trei ani, de cînd *Marieta*, fetița drăguță, fiica soților Jac și Janeta, învăța, internă la un pension. Numai în vacanțe venia la ferma Ciocîrlia.

Marcel și Marieta se iubiau ca fratele și sora.

Era prin anul 1849, către sfîrșitul lunei Maiu. Intr'o bună zi, s'a ivit la fermă un ins înalt la stat, cu părul căzînd în plete, și cu o barbă mare, sură. Era îmbrăcat în portul muntenilor din Savoia. Infășurat într'o manta cafenie, tră-sese gluga pe cap, așa că abia i se zăriau trăsă-turile aspre ale chipului uscățiv.

Purta peste umăr un sac de pînză gudronată, ca o geantă de vînat. În sac erau plante uscate, flacoane de tot felul pline cu lichide colorate,

instrumente și alte lucruri nemaivăzute. Se sprijinea în mers de-un băț cu fier la vîrf.

Nimeni n'ar fi știut să spună, de unde venise omul acesta singuratec.

Cu timpul, s'a crezut că el sălășluia în Savoia, prin împrejurimile satului Echelles.

Cînd venia în casa cuiva, departe de-a fi un mosafir sîlnic, era, dimpotrivă, de-un mare folos pentru cei din casă, fie că dădea doftorii pentru bolnavi, fie că strecura cîteun ban alb în mîna celor nevoeași.

El era altfel decît lumea cealaltă, totuși oamenii îl respectau și-l iubiau. Il porecliseră „omul cu glugă“. Venise mai de multă vreme în ținut, dar a trecut timp pînă să se înfățișeze la ferma „Ciocîrlia“.

Marcel se întîlnise cu el de cîtevaori, prin munți; îl văzuse că ierboviza, și chiar intrase în vorbă cu dînsul, așa că între ei, dacă nu era chiar o legătură, era totuș o cunoștință.

Intr'o bunădimineață, s'au trezit cu el la fermă.

După cum îi era obiceiul, era înfășurat în manta, cu gluga trasă pe cap, și punea pașii mari, sprijinindu-se pe bățul ferecat. Jac Cretien a primit cu toată bucuria pe omul ciudat: l'a poftit la masă, apoi, spre uimirea tuturor, fermierul și cu mosafirul lui s'au închis într'o odaie deoparte, unde au stat de taină cîteva ceasuri.

Cînd au mîntuit vorba lor, Jac arăta schimbat la față.

Omul cu glugă a plecat cum venise; dar deatunci, a prins a se întoarce deseori pe la fermă. Era aproape zilnic musafir la masă. Dacă se 'n-

tîmpla să lipsească cîteodată, ei se îngrijorau, și trimeteau să-l caute. Fermierul îi arăta un fel de respect, lucru care li s'a părut firesc la toți, cu timpul.

Din prima zi, Marcel s'a simțit atras sufletește către omul cu glugă.

Cu timpul, au legat amîndoi o mare prietenie.

De multe ori, se întâlneau prin munți cîte trei: el, Marcel și Moren. Porniau în excursii nesfîrșite.

În convorbirile lor, omul cu glugă uimea printr'o mare cunoaștere a lumii, o întinsă și temeinică învățătură, pentru care nu-și făcea nici o fală, iar lui Marcel i se părea că i se luminează sufletul.

Omul cu glugă nu venia odată la fermă, fără să aducă pentru tînărul camarad, cum îi zicea el lui Marcel, — o carte bună, pe care băeatul o sorbia în cîteva ceasuri, ca să aibă apoi semînță de vorbă, pentru multă vreme, cu prietenul său.

S'a întîmplat, că vre-o cinsprezece zile, omul cu glugă nu s'a mai arătat la fermă. Intr'o dimineață, Marcel, Moren și Mititica au pornit prin munți, cu gînd să-l întîlniască. Și Jac Cretien era neliniștit de lipsa prietenului.

Marcel și Moren mergeau și se aprindeau la vorbă. Numai iată că Mititica începe a lătra cu furie, alergînd în salturi înspre Guiers mort, la distanță ca de-o bătae de pușcă de unde se găseau ei. Torrentul venise năbădăios, ca toate apele de munte, primăvara. Vîjîia, se isbia de stînci, răpezindu-se furios să le păsească. La țipetele ca niște semnale pe cari le trimetea Mi-



titica, Marcel și-a ațintit ochii, și ce să vadă! omul cu glugă căuta să treacă un vad al râului. Însă, în clipa aceea, vadul era înneecat de ape. Omul cu glugă nu băgase de seamă, dus pe gânduri, cum era. Grozăvenia primejdiei părea de neînlăturat. Marcel a luat-o la fugă în spre râu, răcnind din răspuțeri, ca să fie auzit de bătrîn. Din nefericire, mugetul apelor era asurzitor, și nimic nu se auzia.

Marcel iarăși a strigat și s'a repezit într'acolo. Bătrînul s'a trezit ca din vis, a văzut ce-l aștepta, a căutat să se ridice înapoi, pe mal, dar un bolovan i-a alunecat de sub picioare, a căzut răpăgînd, și l'au învăluit apele. Zadarnic încerca să lupte.

Băeatul a ajuns la mal. Și-a lepădat într'o clipă de pe el tot ce-l putea stingheri, și a sărit în apă. Mititica îi luasă înaintea. Se cufunda și se înălța, opintindu-se să tragă la mal pe bătrîn, cum îl apucase sdravăn cu dinții de haină.

Omul își pierduse cunoștința. Marcel a înotat înspre el, l'a prins, și l'a împins la mal, cu capul afară din apă. Și nu era un lucru ușor, căci furia apelor era năstrușnică și se mai împotriveau niște sfărîmături de stîncă.

Dar silindu-se din toată inima, ajutat și de Mititica, a isbutit, însfîrșit, să așeze pe mal trupul țeapăn al nefericitului bătrîn.

Puțin a lipsit ca Marcel să nu se înnece. A căzut pe iarbă alături de cel pe care îl întorsese de la moarte.

Mititica s'a scuturat de cîteva ori, apoi s'a apucat să lingă obrajii stăpînului ei, în vreme



ce Moren se străduia să readucă la viață pe bătrîn.

A trecut ca vre-un sfert de oră pînă cînd înecatul a dat semne de viață, și în sfîrșit, a deschis ochii.

— Copilul meu!.. acestea au fost cuvintele rostite de el, cu infinită dragoste și recunoștință. „Nu voi uita, cui datorez eu viața“.

— Și mie, dar mai ales Mititicăi, a răspuns băeatul rîzînd. Fără ea, amîndoi ne-am fi dus la fund.

— Dar, sîntem uzi pînă la piele, a mai spus Marcel. Să mergem la fermă, să ne premenim. Iacă-tă și bățul dumitale: Mititica are grijă de toate, s'a dus să-l pescuiască. Noi o să te sprijinim la mers.

— Acum, mi-am venit în fire, a răspuns bătrînul, sculîndu-se în picioare. Pînă acolo, nu-i departe, merg eu, sîntem în sezonul băilor, și deși cam rece apa, nu-i prea desplăcută, odată ce intri în ea.

— Uite, că ni vin ajutoare, zise Moren.

— Atunci, hai degrabă în întîmpinarea salvatorilor, a spus rîzînd omul cu glugă; să vadă și ei că sîntem vii!

Și au pornit-o la drum. Jac Cretien auzise, de la fermă, strigătele; alerga îngrabă cu argații în ajutorul înnecaților.

Ajunși la fermă, și Jac, și Janeta, îl sărutau pe Marcel, și-l felicitau pentru frumosul devotament; plîngeau, și nu mai știau ce să-i spună, dar Marcel trecea Mititicăi toate mîngîierile, preamărindu-i meritele.

Omul cu glugă, din ziua aceea, a arătat lui Marcel toată iubirea nestăpînită, a unui tată față de fiul său.

## CAPITOLUL V

### O plimbare cu întâmplări.

De trei-patru ori pe săptămână, omul cu glugă venia la fermă, mînat de marea lui dragoste pentru Marcel Sovaj.

Stăpînii, lucrătorii, slugile, toți îl primiau cu drag.

Petru Moren, fusese numit, datorită intervenției lui Jac Cretien și-a altor prieteni, regisor general a unei imense exploatări agricole, aproape de Grenoble.

Proprietatea aparținea unuia dintre cei mai bogați agronomi din departamentul Izerului, care grație filantropiei lui luminate, adusese și aducea încă mari servicii țării.

Marcel petrecuse pe profesorul său la plecare, cu un amestec de tristeță și bucurie.

Bucuria a întrecut tristeța, fiindcă omul cu glugă s'a însărcinat să înlocuiască pe Moren în educația lui Marcel.

Jac Cretien a ținut ca în ziua cînd fiul său adoptiv a împlinit șaptsprezece ani, să-i cele-

breze aniversarea printr'un mare ospăț, așa cum e datina în ținut, unde cei mai săraci, ca și bogații au mult gust pentru mâncare.

Poftise pe toți amployații de la fermă, vătafi, lucrători, și bineînțeles, că în primul rînd, poftise pe omul cu glugă, căruia îi pusese tacîmul la dreapta, între el și soția sa.

La desert, fermierul și-a pus mîna pe umărul lui Marcel, care stătea de-a stînga lui, și după ce a ciocnit în sănătatea eroului sărbătorii, în mod solemn l'a numit subdirector al fermei *Ciocîrlia*, cu leafa de două mii cinci sute de franci pe an, plus cinci la sută din beneficiile exploataării.

Această numire era necesară, afacerea fermei luase întindere, de aceea toți au întîmpinat vestea numirii cu strigăte de bucurie. Cine nu cunoștea acum, bunătatea inimii, inteligența și întinsele cunoștințe ale tînărului Marcel; era așa de fraged băeatul, dar se prevedea că vremea avea să-i întăriască experiența.

Chiar de-a doua zi, Marcel a intrat în slujbă, și ferma și-a reluat mersul ei obișnuit. Foarte curînd, s'a simțit priceperea tînărului subdirector, și Jac Cretien se felicita singur de alegerea pe care o făcuse.

Trecură astfel, cîteva luni.

Marcel plănuise unele lucrări de îmbunătățiri pe cari ar fi dorit să le aplice la fermă. Le-a împărtășit omului cu glugă, le-a discutat cu el, i-a arătat scrisorile pe cari le primia de la Moren.

Planurile erau bune și ușor de pus în practică, totuș Marcel nu vroia să înceapă, fără a fi

asigurat de buna izbîndire. Simția el că trebuia să stea cîțva timp lîngă Moren, să vadă cu ochii cum se fac acele îmbunătățiri atît de lăudate, ca să nu meargă pe dibuite.

Bătrînul i-a dat dreptate, ba chiar l'a felicitat pentru cumpătul înțelept. I-a făgăduit că va vorbi și lui Jac, și bucuros s'a prins să întovărășească pe Marcel pînă la moșia administrată de Moren. Amîndoi aveau să stea acolo vre-o zece, cincisprezece zile, cum cerea profesorul.

Jac Cretien nu s'a împotrivit deloc, ba i-a dat lui Marcel destui bani pentru semințe și unelte, spunîndu-i tot odată, să se folosească de trecerea lui prin oraș, ca să-și facă de-ale îmbrăcăminte.

A douazi, pe la răsăritul soarelui, Marcel, după ce a sărutat de mai multe ori pe acei cari îi țineau loc de părinți, a părăsit ferma în tovărășia omului cu glugă.

Depărtarea dintre *Ciocîrlia* și *Grenoble* e de șapte opt ceasuri, după drumul pe care-l apucă cineva.

Cea mai lesnicioasă cale ar fi fost să fi trecut prin Saint-Laurent-du-Pont și Voiron. Cea mai scurtă însă, era de-a urca Guiers-mort pînă la Desert, și de-a coborî în oraș la Sappey. N'au apucat însă pe cea dintîi, fiindcă nu era destul de frumoasă, n'au apucat nici pe-a doua, fiindcă prea o făcuseră des. Au ales un drum mai lung, și hotărîră să se ducă la Grenoble trecînd prin Saint-Jean l'Entremont, Alpette, și valea Graisi-vaudan.

Niște orășeni s'ar fi dat în lături de la un astfel de itinerar care părea atît de plăcut celor

doi oameni de munte, obișnuiți să alerge prin munuți și prin văi, prin cele mai anevoioase poteci. Erau înțeleși să facă tot drumul numai pe jos, cu sacul despinare, ca să se bucure de priveliștea minunatelor peisagii cari se desfășurau ochilor ca un kaleidescop.

Tînărul a simțit un fel de strîngere de inimă, cînd s'a depărtat de fermă. Pentru întâia oară întreprindea o călătorie atît de lungă, și se despărția de ai lui pentru mai multă vreme. Fără voe, se simția copleșit de tristeță, și dacă n'ar fi fost în vremea prea încrezătoarei tinereți, ar fi văzut în toate astea o tristă prevestire. Marcel avea tărie sufletească și a biruit năvala tristeții fără pricină; numai, iată că aude lătratul puternic al Mititicăi. O lăsase legată, să nu se ia după dînșii. Dar ea atît de mult scheunase și se svîrcolise, că i-a fost milă lui Jac, și a scos-o din lanț.

Marcel a vrut întîi s'o gonească înapoi cu un ton răsghios, dar Mititica s'a lungit la picioarele lui, urlînd cu desnădejde. S'a înduioșat și bătrînul.

— Bine, domnișoară, zise Marcel, mîngîind-o. O să mergi cu noi, fiindcă așa vrea și prietenul nostru; dar, să fii cuminte.

— Bine faci, că ierți pe Mititica, zise omul cu glugă.

Nu trebuie să disprețuim niciodată, nici cele mai umile mărturii de credință. Prietenia unui cîne e de multeori mai prețioasă decît a omului.

— Cum văd, pe ziua de azi nu ai prea multă dragoste de oameni răspunse Marcel.

— Pentrucă eu am trecut prin viață, copilul

meu; îi cunosc bine pe oameni, și am găsit mulți răi, dar cumplit de răi... Pe cînd bietul cîne, el își urmează instinctul lui, care e numai nobleță și credință. O să înțelegi odată ce înseamnă aceasta, cînd o să treci prin asprele lupte ale vieții, unde fiecare e gata să facă totul pentru a nimici pe potrivnicul lui.

Cînele e bun, blînd, devotat, a făcut pe-un filosof să spună: „în om nu-i nimic bun decît ce se găsește în el din firea cînelui“. Nu-ți doresc dar se poate întîmpla, ca într'o zi să ai nevoie de Mititica. Nu uita ce ți-am spus.

— Cred și acum în aforismul dumitale, dar uită-te ce vedere splendidă!

Au tăcut amîndoi. În drumul lor, după ce ieșiseră din satul „d'Entre-Deux-Guiers, mergînd pe lîngă Guiers-Vif, au dat de munții isvoarelor râului. Au pornit urcușul pe urmele caprelor, unde li trebuia multă cumpănă și chibzuială în mers, fiindcă prăpastia era lîngă dînșii.

Cărarea se numea „Grand-Frou“, adică marea spaimă, și ducea prin creștetul munților. Drușmeții au scos-o la capăt, datorită îndemnării și sprintenelii lor de oameni de munte, și mai ales bastoanelor cu fier la vîrf, de cari se sprijiniau. Mititica alerga sprintenă parcă ar fi mers pe drum neted. Cu destulă osteneală, au ajuns ei în satul și în valea Entremont. Au trecut înainte, spre Alpette, prin cărări înguste ca ața. Au coborît în frumoasa și mănoasa vale Graisivaudan, în fața căreia, Marcel scotea chiote de uimire.

Și-au dat socoteală că ea era prea tîrziu, ca să meargă înainte, la Grenoble.

Bătrînul ispiti pe Marcel;

— Cum îți pare căsuța ceea, care se pierde printre vițele de vie ale unui butuc străvechiu? Te uiți cum o mîngîie soarele, acum la asfințit?

— Îți spun drept, că parcă te chiamă și te mîngîie, deși e modestă față de altele.

— Atunci, hai să batem la ușă, acolo.

Pînă la căsuță nu era decît depărtare ca de-o bătae de pușcă.

Gasele au fizionomia lor, ca și oamenii: unele au o înfățișare sinistră, te îndepărtează și te desgustă; altele sînt plăcute, vesele; multe respiră onestitate, liniștea, bunătatea, și din această categorie era acea către care se îndreptau drumestii noștri.

Marcel a și spus: „oamenii din casa asta trebuie să fie buni și primitori“.

Nici n'au apucat să bată, că s'a și deschis ușa înlături, și s'a ivit în prag o femeie voinică, tînără și încă frumoasă, zîmbitoare, cu un copilăș mic în brațe, pe cînd altul o trăgea de fustă.

Un cîne mare Mont-Saint-Bernard s'a repezit cu bucurie spre bătrîn. Apoi a început să dea tîrcoale Mititicăi.

— V'am zărit cînd veniați, spunea femeia cu glas dulce, melodios, schimbînd o privire cu bătrînul. Aveți să poposiți aici, să luați masa și să vă odihniți. Bărbatul meu s'ar supăra, dacă v'aș lăsa să plecați.

— Dacă țineți așa de mult, o să rămînem, n'aș vrea deloc să te certe Jerom, bună Magdalenă.

— Vă foarte mulțumesc, pentru bunătate, și vă rog să poftiți.



Bătrînul a făcut un mic semn către femeie, pe cînd intra în casă cu Marcel.

Cît ai clipi din ochi, tînăra nevastă, a pus un copil în leagăn, pe cellalt, l'a așezat pe blană de urs, unde s'a sbenguît cu cîinii, apoi a ușurat pe drumeți de sacii lor, de bastoane; a pus lemne pe foc, poftind pe mosafiri să șadă lîngă sobă.

În vremea aceasta, răspundea la întrebările pe cari i le puneă bătrînul.

— Cum îți pare?, întrebă bătrînul pe Marcel.

— Sînt pur și simplu, încîntat. Nici odată nu mi s'a făcut o primire mai cordială și mai sinceră. Aici, totul respiră a voe bună și mulțumire. Și, cînd te gîndești, casa nu-i cine știe ce, îmbrăcămîntea casei, tot ce poate fi mai rustic, ei dar vezi în totul curățenie și bună orînduială. Dacă bărbatul e un lucrător harnic, femeia trebuie să fie o strașnică gospodină.

— Așa și este: o ființă bună, blîndă, amîndoi sînt soți model. Sînt săraci, dar au cu ce trăi, ba încă, mai ajută și pe alții, mai săraci decît dînșii, și asta n'o fac numai de ochii lumii, ci din bunătatea inimii lor. Toți li caută în cinste. — Odăile dumneavoastră sînt gata să vă primiască, zise femeia, intrînd chiar atunci. Și masa are să fie gata, acuș. Bărbatul meu sosește, l-am văzut coborînd muntele. Trebuie să fi făcut mult vînat.

— Dar, dragă Magdalenă, nici nu mai era nevoie; verzișoara care forfotește colo în oala de pe vatră și cu o bucățică de (jambon) afumat ni-ar fi fost prea deajuns.

— Se poate, domnule, dar noi nu găsim că ar fi fost deajuns. Oaspeții unei case sînt tri-

miși de Dumnezeu! Și apoi, trebuie să avem mîncare și pe mîni, fiindcă nu vă lăsăm se plecați în astăseară.

— Asta nu se poate, se împotrivi omul cu glugă. Trebuie să ajungem cît mai degrabă, la Grenoble.

— Ei, și dacă! Iată-că a sosit bărbatul meu. Ușa s'a deschis, și a intrat Jerom, un muntean sdravăn, croit să fie un uriaș, și în vîrstă de cel mult, treizeci și cinci, treizeci și șase de ani. Părul bălan, barba roșcată, și o fire de om deschisă, veselă, plămădit numai din bunătate și curaj.

— Bine-ați venit la noi, zise el, scoțîndu-și căciula din cap. Și dacă vreți să ni faceți pe voe, să rămîneți cît mai multă vreme în casa noastră.

Apoi, întorcîndu-se către nevasta lui, i-a dat sacul de vînat:

— Ține de colea, femee, doi iepuri, cîteva potîrnichi și niște găinuși. Dar, la iuțeală să faci din ele niște ostropel și fripturi, în vreme ce eu am să pregătesc masa.

După ce și-a sărutat copiii, omul s'a luat să pună masa cu o anumită grijă, ca să fie în cinstea mosafirilor.

N'a trecut un ceas și mîncarea a fost gata.

Magdalena făcuse mîncarea bună, gustoasă, iar Jerom adusese un vinișor care aluneca pe gît ca un lapte dulce.

Plecarea a rămas pentru a douazi, cînd Jerom avea să-și ducă mosafirii cu șareta lui, pînă la Grenoble.

Dimineața, altă masă întinsă și bucate gustoase.

Omul cu glugă și Marcel și-au luat rămas bun de la femei, și ea îi petrecea cu ochi galeși. S'au urcat în șaretă, Jerom a dat biciu calului, și au pornit. Mititica apucase goana înaintea lor.

Era aproape, și drumul frumos, numai în mireasmă de flori primăvăratece. Calul voinic a ajuns cu ei în Grenoble înainte de ora unsprezece. Jerom s'a oprit la hanul „Soarele de aur“, fiindcă era cunoscut cu stăpnul.

Acolo, dacă au poposit, au cinstit câteun păhăruț, apoi Jerom și-au luat rămas bun și a purces înapoi, spre casă.

Ceilalți doi, și-au lăsat sacii la han și au pornit să umble și să vadă orașul. Omul cu glugă știa pe unde să-l plimbe pe Marcel.

Băeatul a rămas în uimire în fața bisericii străvechi *Saint-Laurent*, zidită prin veacul al unsprezecelea. Sculpturile de pe dinafară te-ar face să crezi că e un templu al lui Esculap.

Vrednică de luare aminte, i s'a părut și biserica *Saint-André*, cu turnul ei patrat de șapte metri înălțime.

Au mai vizitat palatul justiției, dar mai mult ca orice, i-a încântat tablourile din muzeu. S'au oprit să vadă pe rînd: teatrul, palatul băncii, școala de artilerie, ospiciul, piața Grenette cu castelul de apă, piața Saint-André cu frumoasa statuie a lui *Bayard* murind, și Marcel nu s'ar mai fi săturat să vadă și să se minuneze.

Omul cu glugă atrăgea mereu atenția lui Marcel că se făcea tîrziu. Pe cînd se înapoiau la Soarele de aur, Marcel s'a oprit la o librărie

ca să-și cumpere cîte ceva în amintirea trecerii prin Grenoble. Și-a luat un manual practic de agricultură, apoi vre-o cîteva testele de hîrtie, cerneală, condee, creioane.

Ajunși la han, au făcut și o gustare, fiindcă plimbarea li ațîțase foamea. Și-au luat apoi fiecare, sacul și bastonul, și au întins-o la drum.

Mergînd, au vorbit de una, de alta, și s'au văzut ajunși, înainte de orele cinci. De departe, li se arătase clădirea măreață, și zidurile cari închideau o grădină ce părea fără hotare.

La poartă, au sunat. S'a deschis un ghișeu.

— Ce doriți dumneavoastră?, întrebă foarte politicos un om ca de patruzeci de ani, care se găsea atunci în pragul unei căsuțe adorabile, ceva mai la o parte deacolo.

Drumeții nici n'au apucat să răspundă, cînd domnul acela scoase un strigăt de uimire.

Fără ca Marcel să fi băgat de seamă, omul cu glugă i-a făcut un semn, să tacă.

— Vrem să vorbim cu domnul Moren, administratorul domeniului, a răspuns Marcel.

— Vă răg să mă urmați, domnilor; voi avea plăcerea să vă conduc eu singur la domnul Administrator.

## CAPITOLUL VI

**Știi când pleci, dar nu și unde ajungi.**

Portarul a condus la fermă pe cei doi vizitatori.

Acolo ,se găseau grajdurile, staulele, lăptăria, teascurile, cuptoarele, spălătoria, magaziiile, hambarele și toate, toate celelalte, în cea mai desăvârșită stare de confort și curățenie igienică.

Lucrătorii abia întorceau capul să se uite, așa erau de absorbiți de lucrul lor.

Marcel nu-și închipuise atîta încordare la munca închinată bunei stări și progresului.

Întîia oară vedea el imensa putere a industriei și a comerțului, concentrînd toate forțele vii ale naturii și ale științei, în scop de-a hotărî preponderența pe temelii nedestructibile.

I se deschideau ochii largi, și simția un clocot în suflet.

Rămînea în loc, uimit în fața mașinelor-unelte, necunoscute lui, cari aveau de scop să înlocuiască brațul de muncă, împlinind într'un singur ceas lucrul la care ar fi trebuit să munciască douăzeci de oameni într'o zi întreagă.

Se gîndia la modesta fermă Ciocîrlia, și ea în progres, dar cu mijloace de muncă mult mai primitive.

Înțelegea el, că cincisprezece zile petrecute acolo, aveau să-i deschidă o lume nouă, și să dea un trup ideilor cari demult îi dospiau în minte.

În mijlocul unei admirabile grădini de zarzavat, se înălța o casă cu două etaje și cu mansardă, de-o arhitectură simplă, dar foarte gratioasă. S'au îndreptat într'acolo.

După ce urcară cîteva trepte pe-un peron făcut din piatra roză a Alpilor, care de departe aduce cu marmora, vizitatorii au dat de ușa deschisă ce părea că-i poștește înăuntru.

— Aici este, zise portarul:

Străbătură o sală, unde se găseau mulți tineri cari scriau, unii în picioare, în fața pupitrelor „Tronchin“, alții la mese încărcate cu hîrtii și registre. Ajunseră la altă ușa, pe care o deschise portarul.

Marcel și omul cu glugă intrară.

Biroul era mai mic, dar mobilat cu un confort de bun gust. La o masă, un domn scria foarte concentrat.

Cînd s'a deschis ușa, a ridicat capul: era Moren.

Zărind pe Marcel, a strigat de bucurie, a aruncat condeiul, și s'a repezit să-i iea în brațe. Marcel abia îl mai recunoscuse. Parcă nici nu mai era acelaș Petru Moren. Numai în cîteva luni se transfigurase.

Acum, în fața lui Marcel, se găsea un bărbat în toată puterea cuvîntului, cu privirea scăpă-

rătoare de inteligență și totuș bună, arătînd încredere în el și în valoarea lui.

— Bine că în sfîrșit, te văd, Marcel. Sper că o să stai mai multă vreme aici, nu-i așa? Dar, răspunde, sărătă-mă, nu mă mai iubești?

— Așa crezi tu? zise Marcel, repezindu-se în brațele lui...

Și Moren surîse.

— Oare să mă fi schimbat într'atîta, încît să fiu de nerecunoscut? Oricum, rangul și averea n'au putut să-mi schimbe și inima. Sînt acelaș, iar pe tine, te iubesc acum și mai mult decît altădată. Nu uit ce ați fost pentru mine, și tu, și Jac Cretien.

— Ei da, ești acelaș, cum am putut să mă îndoesc! Sînt încă un țăran necioplit, și nu prea cunosc lumea; și acum, sărută-mă încă odată, ca să-mi dovedești că nu te-ai supărat.

— Din toată inima, răspunse Moren, strîngîndu-l în brațe. Dar să rămîi mai multă vreme la mine.

— Da, am venit să stau aici cincisprezece zile.

— O să vedem noi, dacă o să stai numai atît. Dar bine că ți-a venit în gînd să aduci și pe Mititica! Sînt fericit că revăd pe credincioasa tovarășă din frumoasele noastre excursii.

— Vechiul nostru prieten, zise Marcel, arătînd pe omul cu glugă, grație căruia am nemerit aici, căci de capul meu nu mai ajungeam niciodată, îți va spune dacă e cu puțință ca eu să lipsesc mai multă vreme dela ferma Ciocîrlia.

E nevoie de mine acum, acolo.

— Este așa, răspunse bătrînul, Jac Cretien

ar fi tare neliniștit, dacă fiul lui adoptiv ar zăbăvi prea mult.

— Atunci nu mai stăruiesc. Dar, să mergem, Marcel, odaeă ta te-așteaptă demult. Te-am instalat lângă mine, ca să putem sta de vorbă, cum făceam altădată, știi tu.

— Știu, cum crezi că aș putea să uit! Dar pe prietenul nostru, unde-l instalăm?

— Unde și-a alege, căci dumnealui, адаose surîzînd Moren, e cunoscut și iubit aici, de toată lumea.

— Nu vă îngrijiți de mine, răspunse omul cu glugă, eu nu pot să mai stau. Chiar în astăseară, după cină, plec la ferma Ciocîrlia. Mă duc să-i spun lui Jac Cretien să nu-l aștepte pe Marcel decît de-acum într'o lună, și să-i mai povestesc și unele episoade din escursia noastră.

— Bun, răspunse Moren bucuros. Și Marcel să fie liniștit, fiindcă o lună cît va rămîne aici, n'o să însemne timp pierdut pentru dînsul.

— Cred că este așa, fiindcă numai cît am furat cu ochii trecînd printre instalații, am înțeles cît de multe îmi mai rămîn de învățat.

În timpul acesta, un sunet grav de clopot a vestit încetarea lucrului. Soarele scăpătase la asfințit.

După masă, omul cu glugă s'a încredințat că băeatul va fi foarte bine instalat într'o cameră alături de-a lui Moren.

Marcel l'a însărcinat cu nesfîrșite salutări pentru Jac și Janeta. Bătrînul și-a luat sacul și toeagul și a plecat.

Marcel băgase de seamă că toți de la fermă, de la mic la mare, se închinaseră cu cel mai



adînc respect în fața omului cu glugă, și chiar împărtășise lui Moren această observație a lui.

— E adevărat că aici el e iubit și respectat de toată lumea. Nu e nici unul dintre noi, pe care să nu-l fi îndatorat omul cu glugă. Mai ales, îl respectă foarte mult proprietarul „*Refugiului*“.

— Refugiu? Ce înseamnă?

— *Refugiu* sau *Bună vedere* sînt numele fermei noastre.

— Ce frumos nume, și așa de semnificativ potrivit, a răspuns Marcel.

În mai puțin de un sfert de oră, tînărul a adormit adînc, așa cum se doarme la vîrsta lui.

Mititica, după cum îi era obiceiul, a mîngîiat pe stăpînul ei, apoi s'a întins pe covor, jos lîngă pat.

În mai puțin de două zile, Marcel s'a împrietenit cu toată lumea de la fermă. Toți erau uimiți de inteligența, de știința, de energia, de îndemnarea lui în toate, și mai ales, de modestia lui.

Cînd se apropia ziua de plecare, cine nu arăta părere de rău.

În ajun, Marcel s'a dus la el în odaie, ca să se pregătească. Își caută sacul, vede că nu e nicăiri. Numai iată, că apare Moren cu un co-geamite sac de piele plin burduf, iar în altă mîină, o geantă tot așa de îndesată.

— Știu ce cauți, uite, ți le-am adus zise Moren rîzînd.

— Nu sînt astea ale mele, răspunse Marcel.

— Ba, ale tale sînt, fiindcă ți le dăruiesc eu.

— Dar geanta asta, întrebă Marcel.

— E tot a ta. Hainele ți le-am pus în sac; am mai pus cîteva lucruri, cari știu că au să facă plăcere celor de la fermă. Toate sînt în ordine. Acum, te culcă și dormi liniștit. Cîteva instrumente de fermă pe cari ți le-am pus în sac, au să atîrne cam greu, dar te știu voinic. De altfel, m'am gîndit să-ți mai scurtez din cale.

— Cum adică?

— Ai fi putut merge pe drumul de căruță, prin Voiron, dar cum știu că-ți plac priveliștile pitorești, am să te trimet cu șareta pînă în valea Grésivaudan, de unde ai să începi urcușul prin alpi. Pentru tine, are să fie o joacă.

— Nu cunosc drumul.

— Știu, dar oricine te va îndrepta.

— Am să roJg pe Jerom să-mi arate pe unde să apuc.

— Care Jerom? Bărbatul Magdalenei?

— Chiar el.

— Il cunoști?

— La el am fost găzduiți, cînd am venit încoace.

— Nici n'ai putea să ai o călăuză mai bună pentru o bucată de drum.

— A, nu, eu mă dumeresc singur.

— Așa aș crede și eu. Dar, stai să vezi. Ți-am făcut rost de-o manta strașnică. Ține cald, și e fără moarte.

— Nici nu știu ce cuvinte să mai găsesc pentru ca să-ți mulțumesc.

— Să nu deschizi sacul înainte de-a ajunge acasă. Sînt și cîteva lucruri pentru fermă. Șareta are să te ducă pînă acasă la Jerom. In

felul ăsta ai să ajungi acolo odihnit și proaspăt ca un trandafir.

Acum, îți zic bună seara, să dormi frumos, și mâni, am să te trezesc înainte de răsăritul soarelui.

Prietenii s'au îmbrățișat, și după ce s'au culcat, au dormit duși. A doua zi, în zori, Marcel a simțit o mână că-l apasă pe umăr. Era Moren. Băeatul a sărit din pat, și într-o clipă s'a îmbrăcat.

După o jumătate de ceas, erau amândoi așezați la masă, și îmbucau cu multă plăcere pâinea proaspătă și brânzeturile: Saint-Marcelin și Sassenage combinate cu pătrunjel, apoi jambon, cîrnați, lapte, și vin bun.

După ce s'au văzut sătui, amândoi tinerii s'au sculat de la masă, și au coborît în curte, unde-i aștepta șareta.

Moren a făcut-o pe vizitiul, stînd în față alături de Marcel, La spate s'a așezat un servitor cu Mititica.

Un ultim adio, și calul a pornit.

Pe la nouă și jumătate dimineața, au ajuns acasă la Jerom.

Omul ședea la poartă, cu pipa în gură.

— Ei, femei, ia aleargă de vezi cine vine!.. Magdaleno, auzi tu?

— Viu acuș! a răspuns de departe, glasul femeii.

Mititica sărise jos din șaretă și acum, se gura, se scutura, se întindea, ca să-și desmortească picioarele.

Venia la fugă și Magdalena; veselă, grăbită, întîmpinînd fericită pe mosafiri.

— Nu-i așa, că rămîneți la masă la noi, au fost primele ei vorbe.

— Nici nu mai întreba, femeie, a răspuns Jerom vesel, pe cînd deshăma calul.

— Cum așa?, zise Marcel.

— Nici că se poate mai deașa, răspunse Jerom; să știi, domnule Marcel, că fiecare e stăpîn la bordeiul lui, așa că, n'ai încotro.

— Ce tiran, a răspuns Moren rîzînd.

Magdalena i-a lăsat pe cîteși trei, în casă, lîngă sobă, sorbind cîte-un păhăruț de Șina-Șina, și ea s'a dus să pregătiască masa.

Șina-șina este o licoare delicioasă, care se fabrică la Vuaron, dar la Paris e mai puțin cunoscută.

— Ei, domnule Marcel, zise Jerom, dar văd că ai un sac și o geantă cari trebuie să fi cîntărind vre-o patruzeci de kilograme.

— Ce-i drept, trag cam greu, dar n'o să mă duc cu ele la marginea lumii.

— Eh! parcă ce sînt patruzeci și chiar cincizeci de kilograme la un voinic ca dumneata.

— Și totuș, te 'nșeli, prietene Jerom, zise Moren. Am cîntărit eu singur sacul, și nû trage mai mult de treizeci de kilograme. Chiar la un loc cu pușca și cu alte lucruri pe cari le mai duce Marcel, tot nu trag la un loc cincizeci de kilograme.

— Și o pușcă? se miră Marcel surprins.

— Ei da, uitasem să-ți spun. Ți-am schimbat pușca cu una mai bună, fiindcă țin să scot din tine un vînător strașnic.

— Cum să-ți mai mulțumesc, dragă prietene!

— Eu sînt ca și Jerom, răspunse vechiul pre-

ceptor al lui Marcel. Când am hotărît ceva, nu mai dau înapoi. Și apoi, pușca asta, e odată armă. E marca Lepage.

— Am auzit de Lepage. Știu că armele din atelierele lui sînt neîntrecute. Dar, e prea mult.

— Dacă-ți place, primește-o, în numele vechei noastre prietenii. Și acum, să vorbim despre altăceva, a răspuns Moren.

Pe la ora șase, erau la masă. Pe cînd mîncau, Jerom îi arăta lui Marcel drumul pe care trebuia să-l ia, ca să ajungă la Saint-Pierre-de-Chartreuse, de unde Marcel știa să meargă la ferma Ciocîrlia.

După masă, Moren a înhămat calul, și-a luat rămas bun ca să se întoarcă la *Buna vedere*.

După plecarea prietenului său, Marcel și-a încărcat de spinare sacul și geanta, și luîndu-și toiagul ferecat, a hotărît:

— Gata și eu...

Jerom a avut grijă să lege de sac pușca și mantaua.

Oamenii de munte au obiceiul să se uite de jur împrejurul zărilor, înainte de-a pleca la drum.

Așa a făcut și Jerom, și numaidecît a stat pe loc.

— Nu pornim, zise el.

— De ce, întrebă Marcel.

— Azi, nu-i zi de mers la drum.

— Cum așa? Văd că vremea e o frumusețe.

— Acum, da, însă peste două ceasuri n'o să mai fie așa.

— Crezi?

— Sînt sigur.

- Fă-mă să înțeleg.
- Uite, vezi, colo, departe, creasta de munte, care se pierde în ceață?
- Da.
- Acolo, e Chamechaude.
- Și?
- Mai vezi și niște nouri galbeni, cari par că se tîrăsc împrejurul muntelui?
- Ii văd, și-s foarte frumoși.
- Și eu zic că-s frumoși, dar și foarte primejdioși. E semn că vine uraganul pe munți.
- A!..
- Cu bună seamă. Nici o prevestire mai sigură.
- Și oare cînd izbucnește furtuna?
- În două ceasuri, două ceasuri și jumătate, cel mai tîrziu.
- Atunci, n'am de ce să mă tem, fiindcă eu am să ajung mai înainte la Saint-Pierre de Chartreuse.
- Ba, mult mai cuminte ar fi să stai pe loc pînă mîni.
- Aș rămîne, dar mă așteaptă la fermă, și ar fi cu toții prea îngrijorați de întîrzierea mea.
- Ascultă-mă pe mine, și stai pe loc. Ca să te încăpăținezi să pleci acum, înseamnă să-ți primejduiești viața.
- Ce-a vrea Dumnezeu, dar plec.
- Să-ți ajute Dumnezeu, dacă așa vrei.
- Și-au strîns mîna călduros, Marcel s'a despărțat cu pași mari și Mititica cît colea, pe lîngă el.
- Jerom a rămas trist și a intrat în casă.
- Marcel, cum nu știa drumul, mergea cam la

întîmplare. De la un loc nu mai era cărare bătută, ci trebuia să se cațere prin munți, pe urme de capre. Il ajuta acum obișnuința de-a urca munții, și marea lui îndemănare.

Se oprea foarte des ca să răsufle și să-și adune puterile.

Deși un vînt rece începuse a-l bate pe frunte, lui îi curgeau sudorile.

Totuși, mergea înainte, cu hotărîrea de-a scăpa odată la loc larg. Simția că-l paște moartea la tot pasul. Ca să petreacă noaptea pe-acolo, era cu neputință.

A ajuns însfîrșit pe-o foarte îngustă platformă, de unde putea să vadă pînă mai departe, împrejur.

S'a uitat el bine, și a înțeles că mersese prea la întîmplare și că rătăcise mult de locul pe care i-l arătase jerom. Mai era și foarte tîrziu. Soarele scăpătase, și acum se întindea umbra. A simțit că ametește. Dar, degrabă și-a venit în fire.

Deodată a căzut un întuneric cumplit, și s'a stîrnit un vînt nebun care frîngea brazii ca pe niște fire de pae. S'a pornit și o ploae cu puhoae, și fulgere și trăsnete, cu ecouri de bubuituri ca în iad. Isbucnia uraganul prevăzut de Jerom, ca un cataclism. Deodată, s'a auzit o prăbușire de stîncă în hăul prăpăstiei, și niște capre speriate au țîșnit în fugă pe-alături de Marcel. La dreapta lui se deslușiau niște urme. Băeatul s'a luat pe urmele caprelor, dar degrabă, dintr'o săritură. N'a trecut mult, și iată că stîncă pe care zăbovise el, s'a rostogolit și s'a prăbușit cu sgomot teribil, lăsînd în locul pe unde pășise

băeatul niște colțuri de stînci drepte ca pere-tele și ascuțite, pe unde nu era chip să mai treacă picior de om.

Și uraganul pustii, și întunerecul era mare.

Marcel fugea ca o capră gonită de vînători, și deodată simți că-i scapătă piciorul în gol din pricina unei rădăcini care se desprinsese. Și-a pierdut cumpăna. A țipat ca de moarte, și s'a apucat cu brațele de-un brad, care și el s'a frînt.

Noroc că băeatul nu-și slăbise bățul din mînă, și la țipetele lui, a răspuns urlînd, Mititica, sărind în salturi în ajutor.

Marcel a simțit că era tras dintr'o parte. Mititica îl apucase cu dinții de haine și căuta din răspuțeri să-l ridice spre ea. Marcel făcea și el sforțări să nu scapete la vale. Fierul de la baston s'a înțepenit într'o crăpătură de piatră. Marcel a rămas o clipă spînzurat în gol. S'a apucat cu amîndouă mîinile de baston. A putut să ajungă pe-un loc plan, simțind că leșină de oboseală, alături de Mititica. În acea clipă, copacul de care se agățase a fost scos din rădăcină și aluneca la vale, tîrînd tot ce întîlnia în căderea lui.

Mititica îl trăgea pe platformă tot mai departe de prăpastia în care avea să fie înghițit pe vecie.

Cînd l'a văzut ea la adăpost sub o boltă de stîncă, de bucurie, a prins a lătra cît putea. Apoi a început să-l lingă pe obraz pe Marcel, scoțînd un fel de scîncete aproape omenești.

Datorită Mititicăi, Marcel era salvat!..



## CAPITOLUL VII

### O cărare.

În munți, uraganele pustiesc cu o furie grozavă, și cu o rară putere distrugătoare.

Din fericire, aceste revoluții ale atmosferei nu durează mult.

Și de data aceasta, trecuse cu o putere fulgerătoare.

Cînd s'a trezit în mîngîierile Mititicăi, cea dintîi mișcare a lui instinctivă de bucurie și recunoștință, a fost să-și arunce brațele de gîtul ei, să-i sărute botul, s'o mîngîe, să-i vorbiască și să-i mulțumească pentru că-i scăpase viața. Stătea ca și cu un om.

Și-a adus aminte că Jerom îi dăduse o ploscă plină cu rachiu. A dus-o la gură și a tras o bună înghițitură.

S'a desfăcut de sac, de geantă și de tot ce mai purta la cîngătoare, s'a uitat cu luare aminte în jurul lui, ca să înțeleagă, unde se găsia.

Obișnuit cum era cu rătăcirile prin munți, nu s'a speriat. Fortuna se potolise. Pe cerul

limpede, albastru, răsăriseră stelele. Se lăsase frig.

— Aşa-mi trebuie, se muştra singur Marcel. De ce n'am ascultat pe Jerom, şi să nu fi plecat. Acum nu m'aş găsi aici. Dumnezeu ştie, cînd o să mai ajung la Ciocîrlia... Mi-e frig de îngheţ! Tremur tot. Dacă aş încerca să fac focul! Cred că lemne uscate, şi frunze, s'or fi găsinde destule. Ia, să şi încerc!

S'a sculat în picioare. Fundătura în care-l trăsesse Mititica avea vreo patru metri adîncime şi vre-o doi de lărgime şi înălţime.

Era un fel de grotă, cum se găsesc destule în regiunile alpestre; adăpostul era destul de bun. Intrarea era pe partea dinspre munte, prin urmare, ferită de şioaele ploilor.

— Mititico, ce mai dormitor bun mi-ai găsit!..

Marcel şi-a tras bagajele în fundul grotei; apoi, a pornit după lemne de foc şi frunze uscate cari se găseau chiar lîngă stîncă, adunate de furtună, la intrarea în grotă.

Pe cînd pîlpîia focul, Marcel simţia tăeturi de foame prin stomac. De dimineaţă, nu mai mîncase nimic.

— Mi-e o foame! îşi zicea el singur. Ia să mănînc ceva. Dar ce anume! Credeam că o să ajung devreme la fermă, şi nu mi-am luat nimic de-ale mîncării. E o scăpare din vedere cît se poate de neplăcută.

Marcel îşi încruntă sprîncenele; i s'a lungit faţa, şi a căzut pe gînduri. Indată însă, i-a trecut ca un fulger prin minte.

— Nu se poate, zise el, ca Moren şi Jerom, oamenii aceştia aşa de prevăzători, să nu fi pus

ei ceva de-ale mîncării în geanta care e plină de se sparge. O să calc peste cuvîntul dat, și o s'o deschid. Să fac întâi lumină.

Făcînd astfel haz de necaz, Marcel a ieșit afară din grotă și s'a dus să taie o creangă de brad, pe care a adus-o înăuntru, a aprins-o și a înfipt-o în nisipul de pe jos, ca să fie lumînare.

S'a luat apoi să desfacă curelele și cataramele dela valiză. A băgat numai mîinile înăuntru, fără să se uite. A scos un chiot de bucurie, cînd a simțit între degete carnea jambonului. A mai găsit un pateu, două cutii de conserve, un pui rece și-o sticlă pîntecoasă, marie-jeanne, plină cu vin. A găsit și o pîne, iar într'o cutie de piele, a dat de-un tacîm de argint, furculiță, cuțit, lingură și pahar. Intre dinții furculiței, era scris pe-un bilet: „Petru Moren, prietenului său Marcel Sovaj, afectuoasă amintire.

— Dragă, dragă Petru! a murmurat Marcel înduioșat.

— Am acum de toate, și chiar mai mult decît îmi trebuie.

A pus biletul în portofoliu.

A tăeât o felie bună de pîne, pe care a dat-o în două cu Mititica. Și stăpînul și cîinele erau flămînzi tare. Marcel a împărțit puiul în două. O jumătate a pus-o la loc, iar din cealaltă jumătate, a înfulicat cu plăcere servind Mititicăi toate oasele.

A șters tacîmurile, le-a strîns la loc și a închis geanta. A întemeiat bine focul, apoi a întins mantaua, și-a pus geanta drept pernă, s'a lungit în voe, cu picioarele în dreptul focului și a a-

adormit îndată. Mititica s'a lungit lângă dînsul. Nici nu s'au mai întors.

În zori de zi, băatul a deschis ochii, fiindcă era deprins să se scoale foarte de dimineață. A sărit în picioare odihnit și vesel, ca și cînd nu i s'ar fi întîmplat nimic.

Mititica nu era acolo, dar n'a întîrziat mult, și a venit într'un suflet, a sărit cu labele pe umerii stăpînului său, și a prins a-l mîngîia. Marcel a băgat de seamă că Mititica avea botul ud de apă.

— De unde-mi vii, domnișoară? Ai dat de apă, așa-i? Mititica se uita țintă în ochii lui, și învîrtia din coadă. Așa, trebuie să fie, gîndi Marcel. Stai, fetișo, că o să mergem amîndoi la isvor, lac, rîu, ce s'o găsi acolo, că și mie mi-e sete.

— La drum, zise el, după ce s'a încărcat cu bagajul.

N'a făcut nici două sute de pași, și Marcel zărește un rîuleț nu prea adînc, dar limpede și sprinten, care se strecura prin pietre. La cîțiva pași deacolo, cădea în cascadă, apoi se pierdea.

Marcel a văzut o mulțime de tufe de grîușor crescut în țărna ravănă de lângă rîu.

— Iată și salata, și-a zis el.

Băatul nostru știa destul de bine, ce preț are pentru sănătatea omului, curățenia trupului.

Curățenia trupului dă sprinteneală, și prin respirarea porilor spălați nu numai că se păstrează, dar se și întărește puterea.

Marcel nu pornia la lucru niciodată, înainte de-a se fi simțit spălat și curat. De aceea, avea o sănătate de fier.

S'a spălat cu apă din râu, apoi s'a luat de cules grîușor, l'a ales și l'a spălat. A scos merindele. Au mîncat jumătatea de puiu care mai rămăsese, el a băut vinul, a clătît sticla și a umplut-o la loc cu apă din isvor. La urmă, a tras și o înghițitură de rachiu. Iar și-a încărcat bagajul de spinare.

— Iată-mă-s, sprinten și dispus, zise el; acum, la drum. Numai, de-aș putea ajunge la fermă înaintea prînzului.

În trăsăturile feței lui, era vădită încordarea supremă a voinței și a energiei.

A făcut ochii roată, apoi a luat-o înainte pe-o cărare strimă, întortochiată, de neumblat.

A mers, a mers pe marginea unei prăpăstii, a întîlnit și o pădure încîlcită, și în loc să ajungă la o lărgime și la drum, el se înfunda printre stînci drepte ca zidul. A rătăcit ceasuri întregi pe creasta muntelui și n'a dat de nici o ieșire care să-l scoată de-acolo. Dar, de la o vreme, copacii pădurii se răriau, și la o cotitură bruscă a stîncii, s'a deschis orizontul.

Marcel a rămas înărmurit la vederea priveliștii.

Înaintea lui se întindea cît vedeai cu ochii, o cîmpie verde, și numai ici-colo, cîte-un pom secular își așternea umbra pe verdele semănăturilor. Băeatul a mai prins inimă. Pomii fructiferi, lanurile, dovedeau că el se găsea într'un ținut cultivat, că păstorii trebuiau să treacă pe acolo ca să-și pască turmele, și că avea să se afle și un drum, care se cerea găsit.

Părea numai o chestie de timp, cît s'ar fi făcut ocolul acestei cîmpii, care în realitate nu

putea fi decît o platformă de munte. Să fi fost atunci, ceasul trei. Soarele scăpăta. Băeatul ră-tăcise vreme de şase ceasuri. S'a întins pe iarbă. A tăeat o bucată de pîne pentru el, şi alta pentru Mititica.

Ocolul cîmpiei putea să fie şi de zece, cincisprezece kilometri.

Marcel şi-a înfipt băţul în pămînt.

— Cînd a ajunge soarele colo, am să plec, zise el.

Vreme ca de-un ceas a stat să se gîndească foarte îngrijorat de ceace i se întîmpla.

Curajul însă îi era mare, voinţa hotărîtă, aşa că a pornit-o la drum.

Fără veste, pe cînd mergea, a chiuit de bucurie. Dăduse de-o cărare. I se păruse că a văzut şi urme de paşi. A luat-o la goană. Speranţa că ajunge la liman îi dădea o vigoare de necrezut.

Fără să ştie, în ce direcţie se duce, a mers astfel mai mult de-un sfert de ceas, printre două enorme grămezi de stînci. Dar, care nu i-a fost desamăgirea! Ii venia să ameţească. Că-rarea nu era decît o săpătură întîmplătoare, care făcînd un semicerc, răspundea iar în cîmpia din care plecase băeatul. El a pălit la faţă, şi i s'au muiat picioarele. Totuşi, a ştiut să vrea şi să-şi vină în fire. A pornit cu hutarîre. A căutat un loc pe unde să coboare muntele, pe creasta căruia se găsia. Nu vedea în jos decît prăpastia fără fund. S'a gîndit să-şi lase bagajele. S'a urcat într'un brad, ca să poată vedea pînă departe. În fund de tot, i se năzărea ca o pajişte verde. A cunoscut însă cînd s'a uitat mai bine, că nu era decît o pădure de brazi.

Colțul de stîncă pe care se găsia el, spînzura în vid. Cîteva pietre i-au scăpătat de sub picioare, și au căzut în hău, neîntîmpinînd nici un obstacol.

Marcel și-a pus din nou bagajele de spinare, și a pornit la drum. O speranță îi mai rămăsese: aceea de a găsi o ripă săpată de căderea șuvoaelor torențiale cînd se topesc omeții primăvara. Se chitea să se ajute cu bățul ferecat, coborînd pînă să găsească o urmă de capre, și astfel să ajungă la poalele muntelui. În adevăr, el la fiecare pas întîlnia șuvițe de apă, erau multe, și veniau din pădure, dar în loc să-și facă drum să cadă la vale, ele șerpuiau și tindeau să se unească.

Iată și un rîu mai mare punîndu-i-se piedică în drum. Malul rîului era o stîncă dreaptă ca peretele, fără nici o scobitură în care să se fi putut sprijini piciorul. Un alt munte de calcar, în fața lui, părea că se înalță la cer, și era tot neted ca peretele.

Dar, însfîrșit, iată o cărare. Cu ce bătae de inimă a pornit băeatul în speranța că avea să coboare muntele. Cînd colo, cărarea înloc să coboare, urca în sus.

Dar, iluzia i-a fost de scurtă durată, și desnădăjduit, a căzut aproape leșinet.

El nu făcuse alta decît să înconjoare grota în care ajunsese întîiaș dată. Se găsia drept la intrarea grotei, în care dormise peste noapte.

## CAPITOLUL VIII

### A doua zi.

Mititica a stat lângă Marcel, l'a mîngîiat, l'a tras, pînă l'a deşteptat din leşin. Cînd a deschis el ochii, avea o căutătură rătăcită, şi nu vedea nimic.

S'a rezemat de peretele stîncii, a lăsat să-i spînzure braţele, şi cu ochii rătăciţi, supt la faţă, stătea nemişcat, frămîntînd buzele, pentru a spune mereu, de abia s'ar fi înţeles, ce spune:

— „Doamne! Doamne! oh, Doamne, Doamne!”

A rămas multă vreme în halul acela, şi nici Mititica nu se mai pricepea ce să-i mai facă. Bă-eatul părea încremenit în statuie: nu vedea, nu auzia nimic, şi murmură înainte: „Doamne! Doamne!”

Au prins a-l sgîlţii frigurile, şi l-a podidit sîngele pe nas. I s'a întors de la stomac, şi l'au apucat vărsăturile.

I-a curs din nas un sînge negru cu chiaguri, şi se lăsa anevoe, picătură cu picătură. S'a subţiat apoi, a curs mai roş, mai abundent. Cînd



i-au încetat vărsăturile, i s'a oprit și sîngele. Fața nu i-a mai rămas pămîntie, și privirile i s'au luminat. Aceasta însemna trezirea inteligenței.

— Doamne, ce e cu mine, strigă el cu o durere peste putință de reținut.

L'au lăsat și frigurile.

Sîngele curs l'a ușurat mult, împiedecîndu-i asfixia, și oprind cine știe ce atac la creier.

Adeseaori, o suferință mare, are astfel de manifestări.

Nervii peste măsură de surexcitați, sufăr o a-dîncă sguduire, obosind creierul. Somnul odihnitor este singurul tratament.

Mititica văzînd pe stăpînul ei adormit, s'a culcat lîngă dînsul, așa fel, încît să-l apere împotriva frigului nopții.

Marcel a dormit vre-o zece ceasuri. Dacă nu i s'ar fi auzit respirația, l'ai fi crezut mort. Cînd s'a trezit și s'a uitat iarăși în jurul lui, l'au podidit lacrimile și a plîns cu sughițuri în des-nădejdea lui. Ce-avea să se facă el, singur, părăsit în creerii munților, unde nimeni nu putea răsbate, să-i aducă un ajutor. Părea un prizonier care nu putea să evadeze, de oarece bucata de stîncă pe care se găsea platoul, atîrna de-a-supra prăpăstiei, și numai cu o margine era lipită de munte, acolo, unde se găsea și grota.

Se gîndia, că ce-avea să se facă, atunci, cînd aveau să i se termine proviziile? Să moară de foame? Să se arunce în prăpastie, ori să-și sfarme capul de stînci? Tot felul de gînduri se isbiau în creerii lui, fără ca să-și poată răspunde altfel, decît prin hohote de plîns.

Numai, iată, i se păru că aude sgomot. Și-a ațintit urechile, sgomotul se apropia. N'a trecut mult, și ce să vadă! Cinci capre se opriseră în ușa grotei și se uitau la dînsul, behăind cu tristeță. Ugerele lor erau așa de umflate de lapte, că atîrnau pînă la pămînt.

— Mulțumescu-ți ție, Doamne! a strigat Marcel. Cînd mă simt mai desnădăjduit, tu îmi strigi „curaj!..“. Nu mă părăsești, și de aceea, Doamne, eu însu-mi nu mă voi părăsi.

Indată a simțit că i se încordează voința, și că-i vin la loc puterile.

Speranța — supremul bine al nefericiților, îi umpluse inima.

Marcel era un bun cunoscător al animalelor, și numaidecît a înțeles, ce se întîmpla. Caprele se găseau rătăcite de turmă. Caprițioase, cum sînt de felul lor, vagabondaseră prin munți, în vreme ce stîncile s'au prăbușit, astupînd cărările. Erau aceleași cari în ajun se iviseră pe neașteptate, trezindu-l la viață și indicînd o urmă de cărare.

Auzise altădată pe păstori strigînd caprele, și știa cum să le cheme.

Cînd s'au auzit chemate, adorabilele capre s'au apropiat blînde fără să li fie teamă, nici de om, nici de cîne.

Mititica, pentru ca să nu le sperie, stătea într'un colț și mișca din coadă.

Marcel, bucuros că avea acum atîta lapte drept aliment, se gîndia că nu se găsea nimic în ce să-l mulgă. Intăi, i-au căzut ochii pe pălărie, care era de fetru moale și cu borduri largi, numai, iată că și-a dat cu palma peste frunte și a

prins a surîde. Găsise deslegarea problemei. Ii venise la loc toată veselie. Nu se mai gîndia să moară. Cînd trecuse prin Grenoble, își cum-părăse o pereche de cisme sdravene pentru că-lărit, și o pereche de bocanci. Nu încălțase nici-odată, nici cisme, nici bocancii. „La războiu, ca la războiu“, și-a zis el, de ce n'aș mulge eu laptele pentru a-mi pregăti un prînz excelent, din care să se înfrupte și Mititica.

A scos cisme și bocancii, și s'a luat de muls în ele caprele, care erau patru, al cincilea fiind țapul, un cogeamite țap frumos.

Cel dintăi „vas“ odată umplut, a fost pus dinaintea Mititicăi, și ea fără a se codi cîtuș de puțin, s'a apucat să lămpăiască laptele, de-ți era că se înneacă.

Tot Mititica a înghițit și laptele al doilea, cu totul vre-o trei kilograme.

Băeatul mulgea înainte, dar și el a tras pe gît cîteva pahare la rînd, și la urmă s'a ales totuș cu amîndouă perechile de cisme și bocanci, pline ochiu cu lapte.

Caprele ușurate de greutatea ugerului, au sărit vesele, și s'au făcut nevăzute. Marcel era încre-dințat că aveau să se întoarcă.

După ce s'a dus să se spele bine în isvorul pe care-l găsise. Mititica în ajun, s'au întors la grotă, și a început a se îngriji de ale mîncării. Il îngrămădia foamea, fiindcă nu mîncase cu o zi înainte.

— Se chiamă că am făcut economie de mîncare, își spunea el vesel.

Pîne mai avea destulă, dar a avut el gust să înceapă și pateul, după ce își stîmpărăse foa-

mea cu pîne și lapte. Din toate, a dat și Mititicăi jumătate.

A stat apoi, să se gîndiască. Era de abia ceasul zece, dimineața, mai avea timp.

— Vasăzică, își spunea el: iată-mă-s singur, singur, desprins de toți acei pe cari îi iubiam și cari mă iubiau. Nu mă am decît pe mine, și alt sprijin nu găsesc, decît la Dumnezeu. Ori-cîte sforțări aș face, oricît curaj aș avea, chiar dacă mi-aș săpa eu singur un drum prin munți, n'aș putea să ies de-aici înainte de-o lună de zile. În vremea asta, eu trebuie să trăesc, să am ce să mănînc, cît de modest, dar trebuie. Dacă m'a îngrămădi foamea, aș putea să taiu caprele. La gîndul acesta, a săltat capul, încruntînd sprîncenele.

— Ba, asta, nu, zise el cu hotărîre. Nici în ruptul capului. Să asasinez eu și să mănînc niște ființe cari mi-au salvat de două ori viața, întăi, arătîndu-mi drumul, pe urmă, trezindu-mă din leșin. O să-mi caut aiurea, hrana, și o s'o găsesc.

O să fac și eu ca *Robinson*.

La lucru dar, și cu Dumnezeu înainte!

Gîndind astfel, își încărcase bagajul de spinare, și își luase bastonul deamîină. Părea că nu mai era acelaș: se transfigurase. Ii străluciau ochii, i se luminase fața.

— Dacă-i vorba să robinsonez, își zicea el, apoi, să încep.

A ieșit din grotă, și a luat-o la drum, nu pentru a găsi o ieșire, fiind încredințat că nu exista. ci pentru a scotoci colțul acela de stîncă spîn-

zurat deasupra abisului, și să vadă ce se găsea pe netezișul pe care ajunsese el.

A luat-o drept înaintea, tăind în două cîmpia.

Mergînd așa, se uita cu cea mai mare luare aminte, la copaci, la burueni, la cel din urmă fir de iarbă.

Și-a dat socoteală numaidecît, că domeniul lui vremelnice cuprindea bogata colecție de floră alpină, reunind plantele văilor cu ale piscurilor. Copacii pădurii, ca și cei din pîlcurile răslețite în cîmpie, conțineau tot felul de esențe folositoare. A găsit nuci, castani, peri și meri sălbateci, pini, brazi, mesteacăn, frasini, melezi, și mulți alții, pe cari avea să-i descopere mai pe urmă.

Încă nu se încheiase frunza pădurii și era un ciripit și un sbor neobosit de păserele, de toate felurile: porumbei, turturele, granguri, merle, găinuși, fașani, potîrnichi și cîte altele.

De-acû, i se ridicase de pe suflet grija mîncării.

S'a îndreptat spre o pădure de castani, al cărei frunziș făcea, vara, o boltă prin care nu putea să străbată razele soarelui. Sub poala pădurii ședeau fragii deși ca apa. Marcel îi culegea, și-i băga cu pumnul în gură.

Dar, ce surpriză îl mai aștepta... un lac mare, în care se adunau toate izvoarele venite din înaltul muntelui.

Mai ales o cascadă aducea apă multă, căzînd peste stîncile cari legau de munte ieșitura aceea spînzurată pe prăpastie, și ajunsă acum domeniul lui Marcel.

Toate plantele de apă creșteau pe malul lacului.

Sumedenii de broaște speriate de sgomotul pașilor săriau în apele limpezi, dispărînd în păpuriș.

Dar, cea mai mare plăcere a lui Marcel a fost la vederea pusderiei de pești, mai cu seamă, păstrăvii cu solzi argintii presărați cu stele de aur.

— Am fost un nebun, zise el. Numai lașii se lasă biruiți de desnădejde. Acum, numai să fiu în stare eu de-a trage folosul din atîta bogăție.

Tot gîndind așa, Marcel mergea mașinal înspre grămada de stînci, de unde se asvîrlia cascada.

S'a oprit brusc și foarte bucurat. În stînci, văzuse o deschizătură de vre-o doi, trei metri, și largă de-un metru și jumătate. A intrat acolo. S'a trezit într'o grotă spațioasă, naltă, luminoasă, cu pereții foarte uscați, iar pe jos, găsindu-se un nisip galben, foarte fin. Pe sus, stalactitele strălulciau ca într'un palat fermecat. Un fel de colonade despărțiau lăuntru în compartimente, dintre cari unele se adînceau în inima muntelui.

— Iată un apartament numai bun, a strigat băeatul. Și ce poziție încîntătoare! Ia, să mi-l ieau în stăpînire numaidecît, pentrucă nu se poate găsi ceva mai bun. E ceasul trei, sau aproape. Pentru azi ajunge. Mă opresc aici, și o să-mi fac instalația.

A găsit trei pietre înalte și netede, și o a patra, mai mare și plată. Le-a cărat în grotă, într'o cămară formată de două stînci înclinate

una spre alta, cari se uniau între ele foarte sus, lăsînd totuș o deschizătură. Cotruța aceasta, largă de doi pînă la trei metri și adîncă de cinci, era perfect adăpostită împotriva soarelui și a vîntului.

Era într'însa destul aer, și lumină deajuns.

— Aici e bucătăria mea, și-a zis Marcel. Nici că se putea găsi un loc mai potrivit.

S'a și apucat de treabă, întocmind soba cu cele patru pietre pe cari le găsise pe marginea lacului. Fumul trebuia să scapete prin locul rămas deschis, sus unde se 'ntîlniau cele două stînci înclinate ale cotruței: deschizătura aceea se chema că era hodgeacul.

De-o parte și de alta a vetrei, a înfipt doi pari de cîte un metru de lungi. Capetele de sus ale parilor se terminau în furcă. A mai înfipt cîteun țăruș din loc în loc, în grotă, pe cari să aprindă torțele. S'a mai dus să aducă o bucată de stîncă, din care să-și facă un scaun. Lemne și-a cărat, să aibă din belșug.

Acum, îi mai rămînea să închipuiască un pat, și, slavă Domnului, se găsia destul fîn și foi uscate. Le-à ales pe cele mai aromate, și a cărat sarcini sdravene, așezîndu-le într'un colț al grotei, clădind un culcuș înălțat de la pămînt, și destul de larg, pentru ca să aibă loc și Mititica.

A mai făcut o vatră anume pentru încălzit „dormitorul“, a așezat lemnele dar nu li-a dat foc. Vre-o zece crengi de brad erau pregătite să-i slujiască drept torțe.

Demult, trecuse ziua, dar noaptea era luminoasă, luna și pusderiile de stele străluciau pe cer.

Înainte de sfințitul soarelui, strigase caprele, și ele alergaseră călăuzite de țap, și aduceau tot ugere pline de lapte. După ce și-a pus toate treburile la cale, Marcel s'a gândit că n'ar fi rău să cineze. Și-a scos proviziile: pateul început, pâinea care-i mai rămăsese, salata verde și fragii. Pentru băut, apa limpede a cascadei, laptele caprelor, un rest de vin pe fundul marie-jeannei și rachiul din ploscă. Cum îi era și cam frig, a dat foc la lemnele din vatra dormitorului.

— Hai, Mititico, la masă, zise el vesel, după ce înfipsese o torță lângă zid. Nu ți-e foame? E destul de târziu.

După ce-au mâncat, Marcel s'a gândit că n'ar fi rău să vadă ce se mai găsea în sac și în geantă.

Dar, s'a simțit foarte obosit. Mai bine, să mă culc, și mâni dimineață, să fiu odihnit și vesel, pentru a merge înainte cu explorarea domeniului.

A stins torța, s'a întins pe patul moale, s'a înfășurat în manta. Zece minute n'au trecut, și stăpîn și cîne dormiau duși.

Focul, așezat anume, ca să țină toată noaptea, arunca din cînd în cînd cîte-o vîlvătae, reflectată la infinit, prin stalactite.

Afară, domnia liniștea maiestuoasă, și numai arareori, un sgomot slab se pierdea în noapte.



## CAPITOLUL IX

### Focul stins, mănecarea sleită în oală.

Soarele răsărise, Marcel se spăla în apa lacului. Intors la grotă, a mâncat ceva în pripă, restul pateului și a băut un pahar de apă cu vin. În batistă, a legat bucățica de pîne care-i mai rămăsese, și se uscăse. A pus lîngă pîne și o felie de jambon. A lăsat în grotă sacul și geanta, a luat cu el numai bățul cu fier la vîrf.

A mîngîiat pe Mititica și-a îmbiat-o:

— Hai, la drum, domnișoară, să mai vizităm domeniul.

Plecară. Soarele se ridicase ca un semnal de trezire pentru întreaga fire.

Ținta lui Marcel, era să ajungă la pădure, dar să ia marginea lacului în toată lungimea lui.

Lacul avea cinci, pînă la șase sute de metri lungime, și vre-o optzeci, pînă la nouăzeci lățime. Malul era foarte neregulat, și tot soiul de plante acvatice creșteau lîngă mal. Pînă la fund, apa era limpede ca cristalul. Cum băatul nu era deloc grăbit, urmăria toate sinuazitățile să-

pate de toanele apelor. Inregistra în mintea lui tot ce vedea mai interesant. Ajunse la un fel de promotoriu, formînd ca o plajă de nisip care se înălța în pantă lină pînă la un boschet stufos, un adevărat cuib.

Dar ceace a trezit interesul lui Marcel, a fost dîra de oase de pește, dintre malul lacului și boschet. Cum era el vînător iscusit, a cunoscut îndată:

— Asta-i urmă de lutru, a zis el. Păcat, că n'am pușca la mine. Aș fi luat urma lutrului. Asta e semn că în lac este pește mult. Să mă 'ntorc, să-mi ieau pușca.

Pe loc însă, și-a schimbat gîndul.

— Nu, zise el. De ce, să omor eu un animal nevinovat, și care poate să-mi fie de folos! Am citit că lutrul se îmblînzește. Mi-ar fi de ajutor cînd aș da la pește.

Și-a văzut de drum.

A lăsat lacul și s'a apropiat de pădure. Se pregătia să străbată în desimea crengilor, făcîndu-și loc cu bățul.

Mititica mersese pînă atunci în urma stăpînului, fără să abată nici la stînga, nici la dreapta.

Deodată, prinde a lătra, alergînd pe lîngă pădure, fără să intre, ci numai mirosind pămîntul; se întoarce către Marcel, lătrînd și mai tare.

— Ce să fie oare? Ia să vedem, zise solitarul.

Care nu i-a fost uimirea! O cărare! Avea multe cotituri, și se pierdea în depărtare, pe cîmpie. Cu cellalt capăt, cărarea ducea în pădure.

Băeatul a mîngîiat pe Mititica și amîndoi au luat-o pe cărare, în pădure. Se făcea un drumeac destul de larg, și părea foarte umblat.

Se cunoșteau bine, urmele proaspete de capre și oi, cum și cele de pași omenești.

— Nici că mai încape vorbă! un păstor a trecut pe-aici, și chiar acù, de curînd. Oare n'a pățit și el ceace mi se întîmpla mie acu? Nu m'aș mira. Poate că o fi fost și el apucat de furtună, și s'o fi găsimd prizonier pe acest prichiciu abia lipit de munte într'un singur loc, și încolo, spînzurînd în prăpastia fără fund. *Cornișă* am să-i zic acestui platou, în care m'am oploșit fără voea mea.

Pădurea nu era așa de mare ,pe cît părea la prima vedere. Era însă foarte deasă, încurcată, și cărarea făcea ocoluri cari dădeau iluzia depărtării.

Marcel a străbătut-o degrabă, ajungînd la margine. Nici nu se aștepta să vadă peisagiul care și se desfășura înaintea ochilor: un cîmp, și urme de cultură; deoparte, un lan de grîu răsarit; alături, cuiburi de cartofi încolțiți. Un fel de înjghebare de locuință, nici bordeiu, nici casă, să-i zicem căsule, din acele cari se găsesc des pe platourile alpine, îi așteaptă cu ușa deschisă. Acoperită cu stuh, avea geam la ochiurile mici zise ferești, ba, mai avea și obloane.

La dreapta căsuței, un șopron, iar la stînga, o grădină de zarzavat, destul de neîngrijită.

În grădină, se mai găseau trei pomi: un cireș, un păr și un migdal, toți trei gata să înflorească.

Ușa era proptită cu un bolovan, ca să stea deschisă. Scînduri întinse jos, maldări de stuh — dovediau că stăpînul avea în lucru reparatul căsuței.

— După toate socotelile, cu aici dau de-un tovarăș, își zise Marcel.

Am dreptul la ospitalitate: așa e legea muntelui. O să ne împrietenim degrabă. Dacă nu-i acasă, stau să-l aștept.

Cînd își aruncă ochii sub șopron, Marcel vede cele patru capre tolănite într'un culcuș bun de pae, și țapul lîngă ele.

— Hei! îmi pare că m'am cam grăbit cînd am socotit că animăleurile astea așa de hăzoase sînt ale mele.

Dar de ce nu le mulge stăpînul lor, de au ele nevoie să vină la mine? Nu zic că nu-mi pare bine cînd le văd sosind, dar îmi rămîne ceva neînțeles în ce se întîmplă acum.

În căsuță, nimeni, însă totul dovedia că fusese acolo suflet de om, și dacă plecase undeva, debunăseamă, că avusese gîndul să se întoarcă numaidecît.

Lăuntrul căsuței era, ca să zicem așa, patrat. Pomesteala de lut era bătătorită de picioare. O sobă cu horn și vatră cuprindea cam a treia parte din odaie.

De-un cîrlig atîrna o oală de fier.

La dreapta sobei, o masă mare, lungă, destul de butucoasă dar sdravănă, avea pe ea patru tipare pentru cașuri, dintre cari trei erau deșerte. Cel de-al patrulea, avea într'însul un caș, care se scurgea, o nouă dovadă, că în căsule era suflet de om. Sub masă se găseau cîteva hîrdăe pentru ținut laptele; alături, mai era un foarte bun putineiu de bătut untul, și două cofe, dintre cari, una plină cu apă. La stînga sobei, mai era covata de frămîntat pîne, plină cu făină.

Apoi, aruncate la întâmplare, se mai găsiu, o cutie plină cu piroane de toate mărimile, un ciocan, clește și alte scule. Sprijinit pe două bârne, se mai afla și un sac cu grâu.

— He-hei! zise Marcel, prietenul de-aici a știut să fie prevăzător, văd că nu-i lipsește nimic.

Sub horn, mai atârna un jambon, și o halcă de slănină. Nu lipseau deacolo, nici căldare, nici cazan, nici grătar și nici frigare.

Pe cînd Marcel făcea inventariul, numai iată că intrară, fără multă ceremonie, caprele patru, și cu țapul cinci.

— Vă cred, dragile mele; nu pierdeți răbdarea; acuș!

A luat un hîrdău, l'a clătit bine, și s'a apucat de muls caprele. Le-a hrănit cu pîne din mîna lui; ele mîncau făcînd tot felul de mofturi și schimonosiri cochete. Au țîșnit apoi afară, și s'au făcut nevăzute prin pădure.

În sfîrșit, Marcel s'a așezat pe un scăunaș de lemn.

— Ia, să-mi fac eu o socoteală, își zise el. Insul care viețuește aici, văd că are drept tot ce-mi lipsește mie; dacă om pune la mijloc ce-avem, dublăm puterile noastre. Salvarea va deveni o chestie de zile, dacă nu de ceasuri... Dar, de ce zăbovește el pîn' la atîta? Unde poate fi? Ce face? Cum de n'am dat de dînsul, decînd cu furtuna și pînă acum, că doar n'am stat într'un loc, am scotocit peste tot, căutînd o ieșire de-aici.

Cum de n'a văzut flacăra și fumul de la focurile pe cari le-am aprins?

Fără să vrea, și-a mai oprit ochii pe vatră.

Oala fusese spînzurată în cîrlig pentru ca s'o ajungă vîlvătaile și să fiarbă. Focul se stinsese fiindcă arseseră lemnele. Nu mai era pe vatră decît cenușă. În oală, se vedea o fiertură acoperită cu un strat de untură sleită. Prin stratul de grăsime se cunoșteau cartofii și cepele.

Cînd a scormonit el cu lingura, a dat de-o bucată de carne.

— Zeama asta a fiert mult, pînă a scăzut într'atîta. Cred că stă de trei zile încremenită așa. Nefericitul de-aici nu mai e în viață! Imi închipuesc ce i s'a întîmplat: a ieșit cu turma la păscut. Cînd a văzut că cerul se posomorăște și că izbucnește furtuna, a căutat să se întoarne acasă, pe drumul care te-aduce aici. Furtuna s'a năpustit, stîncile s'au prăbușit, au tăiat cărarea, și nu s'a mai putut întoarce. O mai fi trăind? O fi murit? Numai cel de sus știe. Ce bine ar fi să se afle în viață, și dacă poate a coborît în vale, și o fi spunînd celor de-acolo, ce s'a întîmplat pe munte, și l'a gonit pe dînsul. Nu s'a gîndit sărmanul, cine avea să-i umble acum în zeama din oală.

Șopronul era mare, și mai ales înalt. Pe la jumătatea pereților, era despărțit în două caturi. Cel de sus, slujia de pod, și era îndesat cu pae. Jos era staulul caprelor. Lîngă peretele din fund erau ieslele.

Jos, era un strat gros de pae, și culcușul era pregătit pentru multe capre și multe oi.

— Caprele mele s'au rătăcit de celelalte, gîndi Marcel.

Intr'un colț, erau așezate lemne tăiate la fie-restrău. Mai era o bună grămadă de cartofi.

În cue, pe perete, spînzurau cununi de ceapă și usturoiu.

— Numai cei din Provence sînt oameni prevăzători, strîngători așa, să nu li lipsească nimic.

Dar, cînd a mai văzut Marcel și butoiășul plin de untdelemn într'un colț, cu canelă, și încă alte două butoiașe, fără să poată ghici cu ce mai erau pline!..

Într'un cuiu din perete, spînzura un ied, jupoiat, dres, din care lipsia o ciosvîrtă.

— Buturul care lipsește, trebuie să fie cel din oală, zise Marcel. Predecesorul meu a fost un Sybarit, i-a plăcut traiul bun. Am să fac și eu la fel.

Soarele scăpăta spre asfințit; caprele se întorseseră de cîteva minute. Tînărul s'a grăbit să le mulgă încă odată. Le-a lăsat în staul, el a intrat în căsuță.

Cum se întunecase, a aprins lampa.

Se răcorise bine, așa că Marcel a tras obloanele; a închis și ușa dar numai din rătez; n'a tras și zăvorul.

Cu toate socotelile pe cari și le făcuse, el încă spera ca stăpînul casei să se întoarcă.

## CAPITOLUL X

### Surprize.

Seara era întunecată, fără lună. Decum asfințise soarele, se stîrnise vînt, și acum bătea cu putere.

— Noaptea o să fie rea, zise Marcel, care s'a dus în șopron să aducă o sarcină de pae. Și-a făcut și el un culcuș bun. A pus masa, a luat oala de la foc. Avea farfurie, strachină de lapte, lingură, ulcică de apă, pahar, în mari-jeanne mai era vin, apoi avea băeatul cuțit și furculiță.

A pus jambonul pe farfurie, a tăiat o felie de caș. A luat capacul de pe oală. S'a împrăștiat aburul plăcut, care ațîța foamea.

— Se adeverește bănuiala mea. Numai după abur cunosc mirosurile așa de căutate de Provensali, mai ales, la Tarbes.

În adevăr, în oală, fiersese o zeamă foarte gustoasă, din butur de ied, cartofi, usturoiu, ceapă, sare și piper. Marcel împărția frățeste cu Mititica tot ce mîncea. Mititica ronțăia și înghiția oasele de parcă nici nu mai fuseseră.



Cînd a gustat băeatul și felia de brînză, a găsit-o că era fină, aromatizată și foarte bună.

— După ce mă voi instala cum trebuie, zise el, o să fac eu brînză bună și unt fin, mai ales că am putineiu. Caprele îmi dau mai mult lapte decît îmi trebuie mie; nu-l voi lăsa să se izi-dească. N'o să-mi fie urît, o să am de lucru.

Ca și *Robinson Crusoe*, mă văd stăpîn a două locuințe: o grotă și o cîșlă care se chiamă casă, așa că am un apartament de vară și unul de iarnă, însă amîndouă se închid cît se poate de rău. Trebuesc reparații serioase, pentru ca să mă găsesc la adăpost de frig, de ploae și de vînt. Mîni, după răsăritul soarelui, după ce oiu mulge caprele, mă duc la grotă, am să-mi car aici toate bagajele, iar apoi... pe lucru.

După ce-a mîncat, a spălat frumușel blidele, le-a orînduit, apoi a potrivit focul așa fel, ca să ție toată noaptea.

A dat deoparte așternuturile de pe pat:

— Nu-s așa de rele, a zis el; bine spălate, au să-mi fie de folos. Ia, să mă și culc.

Numai, iată că ușa s'a isbit de perete; vîntul a năvălit înăuntru, a stins lampa, a răscolit cenușa, ridicînd-o în nouri, a împrăștiat tăciunii și scînteile în toate părțile.

— Asta, nu-i bună, a zis Marcel, fără a părea prea speriat. Crezusem deodată, că prietenul de-aici își făcea apariția cu atîta tărăboiu.

A închis, degrabă, ușa; a aprins și lampa.

— Dacă vine, n'are decît să bată; Mititica știe să dea de veste; o să mă scol, și o să-i deschid.

A adunat tăciunii cei împrăștiați, a așezat focul, să țină toată noaptea, apoi s'a lungit pe

mindirul de pae, s'a învălit cum a putut, a închis ochii și a adormit pe loc. Lampa o stinsese.

Se făcuse ziuă demult, când s'a trezit el. A sărit repede din pat, fiindcă era înghețat de frig. Cea dintâi grijă i-a fost să aprindă focul. Vîlvătaile au încălzit degrabă aerul din casuță. A ridicat obloanele, a deschis ușa. Ce vreme frumoasă era afară! Un cer albastru fără nouri, și soarele aprindea o scîntee în fiecare picătură de rouă.

În crengi cîntau la întrecere păserelele.

Un surîs, o veselie — părea totul înjurul căsuței.

Marcel s'a simțit la fel cu firea întreagă din jurul lui. Caprele odată mulse, au alergat să pască pe stînci acel căprifoi al Alpilor pe care-l mănîncă așa de bine.

Băeatul a îmbucat ceva, a șuerat apoi ca să-i vină Mititica și-a luat bățul, și a plecat, lăsînd ușa deschisă.

A lăsat cărarea, și a luat-o deadreptul prin pădure, fiindcă îi era degrabă, să ajungă la grotă.

Oricît de greu îi venia, el mergea repede printre obstacolele întimpinate, și urmăria cu ochii esența de copaci ai pădurii. Și-a dat seama, că erau multe esențe, dar în cea mai mare parte, se găseau ulmi, frasini, și mai ales, castani. Lemnul era bun de lucru, și el plănuia ce să meșteșugească, odată ce materialul îi sta la îndemînă.

Dar, încă o undă de bucurie îi umplu sufletul: a văzut sbîrciogi — și mulți, înghesuindu-se pe

marginile mlaștinilor pe sub frasini și castani.

Bureții ăștia răsăriseră și prin scorburile copacilor mai bătrâni. O foarte prețioasă descoperire, sbîrciogul nu e otrăvitor, și în schimb, e foarte gustos, fie fript, fie tocană.

A ieșit din pădure, a dat de cîmp, aproape de lac. Era o liniște așezată peste toate. Numai păsărelele sburau neastîmpărate. Peisagiul era interesant prin simplitatea lui primitivă, nefiind ajuns de mîna omului.

Un iepure a țîșnit la picioarele băeatului.

— Ai ghicit că n'aveam pușca la mine, zise Marcel, amenințîndu-l cu degetul. Nu pierdeți nimic, mai așteptînd puțin, și tu, și tovarășii tăi.

În grotă, a găsit toate lucrurile la locurile lor.

— Sînt din cale-afară singur, murmură el mîhnit. Ce să mă fac!..

Intorsul la căsuță n'a avut nici un incident, și lipsa lui nu durase nici două ceasuri.

Odată ce și-a transportat bagajul, s'a hotărît să facă inventariul. Știm că Petru Moren îi schimbase sacul de voiaj, înlocuindu-l cu unul mult mai mare, adăogînd și o valiză. Amabilul administrator al fermei model, spusese lui Marcel să nu umble prin lucruri, înainte de-a ajunge la ferma „Ciocîrlia“.

Marcel, cu drept cuvînt, se găsia la capătul călătoriei, totuși mai stătù pe gînduri. În cele din urmă, s'a hotărît. A început cu valiza, care mai fusese asaltată, așa că se afla acum cam golită. A găsit la fund, trei cutii de conserve, destinate a face bucuria unui ospăț la fermă. Una din ele, turtită, era plină cu mazere; cealaltă, rotundă și mai lungă, avea marinată de

iepure, a treia, de mărime intermediară, conținea puii a la marengo, adică tot un fel de marinată însă cu trufe. La vederea lor, Marcel a rîs cu poftă.

— Moren mă ieă drept un rafinat al bucatelor... zise el; îi trimet în gînd toate mulțumirile, mai ales, că au să-mi fie de folosință cutiile.

A mai găsit în valiză o carte de agricultură practică, și un tratat de botanică, lucrări foarte prețioase pentru dînsul — și în sfîrșit, rămășița de jambon și marijana care mai avea cîteva picături de vin.

Lui Marcel, îi era degrabă, să vadă pușca și a scos-o din teacă. Frumoasă armă, o adevărată capodoperă de Lepage. Țeava dublă, sistem Lefauchaux, putea fi încărcată și cu halice și cu plumb de vînătoare, și avea o justeță de tir, adică o „țintă“ nemaivăzută.

De învelitoarea puștei, era legată o cutie mare, conținînd un asortiment complet al tuturor sculelor de tîmplărie.

Petru Moren comandase la Paris instrumentele acestea așa de perfecte, solide și de-o foarte elegantă formă. El știa, ce talent la lucrul manual are fostul său elev.

Fața lui Marcel se luminase de bucurie.

— O să am cu ce lucra în zilele ploioase, și în lungile nopți de iarnă.

A început cercetarea sacului. Intr'un tub de fier alb, legat prin trei curele de sac, a găsit băeatul cîteva testele de hîrtie, creioane, tocuri, briceag, și sticlă de cerneală, lucruri pe cari singur și le cumpărase, cînd a trecut prin Grenoble.

— Bun! Am să-mi țin jurnalul întâmplărilor și vitejiilor. Ce poate fi mai interesant decât gândurile ce ți le inspiră singurătatea. Trebuie să fie juste și interesante. Robinson își scria jurnalul în surghiunul din insulă. Iată, încă un punct de asemănare între noi.

Gîndind așa, Marcel descheiase cătărămile de la curelele sacului, pe care-l deschisese.

— Bravo! Haine și lingerie!.. Slavă lui Dumnezeu! Ia să vedem mai de aproape: cinci cămăși de olandă, toate nouă, doi pantaloni și două bluze de cutil, o duzină de batiste, patru perechi ciorapi de lînă, două veste de vînătoare dintr'o stofă moale și caldă. Au să-mi țină multă vreme, fiindcă o să știu să le păstrez. Dacă mi-a fi dat să viețuesc aici mai mulți ani, îmi va fi greu să-mi schimb garderoba. Dar, ce-or mai fi și astea? Sînt lame de fierăstrău rulate ca resorturile de ceasornic! Opt la număr, de toate mărimile. Uite și lame pentru o instalație de fierestrău pe apă. Petru n'a uitat că tatăl meu adoptif demult plănuește să instaleze o astfel de uzină pe Guiers-mort. Mai văd lame de fetelnic, de mai multe dimensiuni și de mai multe forme. Am să le pun în mînere pe toate fiindcă se găsește lemn potrivit. Iată praf de pușcă, și cartușe pentru încărcătură de halice și pentru încărcătură de plumb. Am muniții pentru multă vreme. Și, mai ce? „Les Essais“ de Michel Montaigne! Și, ce splendidă ediție „Elzévir“ acî! Oh! bătrînule filosof! Ai să fii mîngîierea și sprîjinul meu în ceasurile de tristețe și descurajare. Dar, se mai simte ceva, colea, între două cămăși, într'o cutie de carton!

Marcel a luat cutia și a deschis-o: se găsea înăuntru un superb ceasornic de aur Leroy; două lanțuri de jiletcă, unul de aur și cellalt de argint. În cutie mai era un bilet îndoit în patru; băeatul l'a deschis și l'a citit, abia stăpînindu-și lacrimile de bucurie, de înduioșare și de recunoștință.

L'a citit de douăzeci de ori, cu cea mai sinceră și mai adîncă emoție:

„Marcel dragă, nimeni nu e în secretele viitorului; aș dori, că — în ori și ce fel de situație te-ai găsi, fericit sau nefericit — uitîndu-te la acest ceas, să te gîndești la mine, ca la omul care te iubește mai presus de orice pe pămînt.

Dacă vei fi fericit, amintirea mea îți va fi plăcută, fiindcă îți va aduce aminte de mine, și eu ție îți datorez fericirea mea; dacă vei fi nenorocit, exemplul meu îți va da curaj.

„Fratele tău de suflet, Petru Moren“

Marcel, în prada unei sguuitoare emoții, stătea cu scrisoarea în mîină, și lacrimile îl împiedeau de-a o citi a doua oară. Nici nu mai încerca să se împotrivească: suspina și plîngea. Pînă la urmă, tot a mai recitit-o. A îndoit-o apoi, și a strîns-o în portofoliu.

— Dragul și scumpul meu Petru! Scrisoarea asta nu-i decît o profeție. Simțul de prietenie ți-a prevestit întunecatul viitor, și încercarea grea pe care mi-a trimes-o Cel de Sus! Amintirea ta

îmi dă curaj, și îmi dublează puterile. Voi ști să fiu vrednic de tine.

Și-a îndreptat ceasul după soare, i-a pus lanțul de argint, apoi și l'a prins la jiletcă.

— Ce-mi mai rămîne de făcut? Să orînduesc toate lucrurile astea pe-un raft, pînă cînd îmi voi confecționa un dulap. Dar, tot nu s'a isprăvit. Mai e ceva. Ce să fie? „Probe de semințe“... Ia, să vedem.

A deschis sacul, și a turnat tot conținutul pe un colț de masă. Erau o mulțime de pachețele, și pe etichetele lor scria soiul și numele semințelor. Erau de tot felul: „sparanghel, anghinare, sfeclă, morcov, carote, gulie, napi, creson, vinete, spanac, măcriș, lăptuci, varză, petrunjel, marar, cimbru, leuștean, etc., etc.

Bun! zise tînărul. Am cu ce să-mi întocmesc o frumoasă grădinărie“.

A mai găsit fasole, mazere, bob, linte, apoi — semințe de fîneață artificială, semințe de cereale în mare cantitate și numai spețe nouă, foarte recomandate: grîu, orz, ovăz, secară, arnăuț, păpușoi. Pe alte etichete, scria: pepeni, castraveți, bostani, dovleci, colochint, tivde, harbuji etc.

— Păcat! zise el... E cam frig aici pentru astfel de culturi. O să-mi trebuiască straturi de gunoiu. O să le fac... Dragă, dragă Moren! A ținut să facă plăcere tatălui meu, și nici prin gînd nu i-ar fi trecut că toate surprizele acestea vor fi numai pentru mine. Doamne! Ce presentiment!

Orînduirea tuturor acestor lucruri i-a luat destul timp.

Cînd a isprăvit, a ațîțat focul; a pus oala să fiarbă, apoi a luat așternuturile găsite acolo, și s'a dus fuga să le spele în rîul care curgea pe aproape. Le-a lăsat în apă, proptindu-le cu bolovani.

— N'am săpun, zise el. Dar cînd s'or muia bine, am să culeg buruiana săpunariței care face leșie.

A luat un hîrdău și s'a dus să culeagă sbîrciogii. A mai cules fragi și grîușor.

— Astea și cu o țandără de brînză, îmi ajung de-un prînz, își zise el, pe cînd se întorcea.

A intrat în țarcul cu zarzavat. Pomii, unii înfloriseră, alții erau numai îmbobociți. Dintre verdețuri, numai cîteva răsăriseră, celelalte degeneraseră.

— Bietul Provensal! O fi avut el multă bunăvoință, dar habar n'avea de horticultură. Chiar de mîni, mă aștern pe lucru, fiindcă vremea e cam tîrzie. Pămîntul e foarte gras, nici nu mai are nevoie de mranită; nu-i vorbă, că în staulul caprelor se găsește destul gunoiu.

După prînz, Marcel s'a gîndit să-și potrivească instrumentele, ca să se poată folosi de ele. Cînd au fost orele zece, s'a culcat, punîndu-și ceasul la îndemîină.

A doua zi, s'a sculat pe la patru, dimineața. Cea dintăi grijă i-a fost să care gunoiu în grădină, treabă anevoioasă, fiindcă n'avea roabă. A dus paele cu furca. A muncit două ceasuri.

După ce-a muls și caprele, s'a apucat de săpat. Era îndemănatec și plin de vlagă. Pămîntul era bun; la ora cinci, lucrul era gata.

— Pe mîni, semănatul, zise el rîzînd. Am să



moșoroesc apoi cuiburile de cartofi. A năpădit buruiana.

Cu ajutorul unei funii pe care o găsisese în staul, a împărțit grădina în tablete de câte douăzeci și cinci de centimetri.

Cînd nici nu se gîndia, se trezește cu Mititica. Ea fusese prin pădure. Alergase acum într'un suflet. Care n'a fost surpriza lui Marcel, cînd ea îi întinse dinainte un iepure, pe care-l ucisese dintr'o încolțire!

Stăpînul a mîngîiat-o: „bravo, Mititico!.. Nu mai ai pereche pe lume! Diseară, o să cinăm împărătește. Tot așa să faci. În vreme ce eu o să lucrez, tu să vînezi“.

Marcel a spînzurat iepurele de ușa. S'a urcat apoi pe acoperișul casei, ca să vază ce reparații se cereau din scurt.

## OMUL CU GLUGĂ.

Intr'o seară de Maiu, lucrătorii ieşiseră de la muncă, la ferma „Ciocîrlia“. Cei mai mulţi se pregăteau să se culce. Ştiut este că la ţară, omul se scoală şi se culcă odată cu soarele.

Sub boschetul bine învelit în frunziş de clematite, căprifoi şi glicine, trei inşi cinau la masa luminată de un felinar. Nici unul însă nu avea poftă de mîncare. Stăteau abătuţi, munciţi de gînduri. Nu erau alţii, decît Jac Cretien, soţia lui, şi Jerom, ţăranul din valea Graisivaudan.

Fiindcă nu putea să mănînce, Janeta se luase să toarcă, lucru pe care-l făceau mînile singure, ca la o maşină. Lacrimile i se rostogoliau pe obraji, şi ea nici nu le mai ştergea. Numai cînd i se prea împăinjeniau ochii, îşi trecea pe ei dosul mînei. Jac Cretien şi Jerom de-un ceas stăteau aşa, fără să schimbe o vorbă.

— Nu cred că se mai întorc, zise Jerom descurajat.

Jac se trezi ca din vis, îşi ridică puţin capul, şi după cîteva momente de sforţare, abia îngîănă:

— Au făgăduit, trebuie să vină.

— La ceasul ăsta, nu mai e cu putință, zise Jerom.

— De ce? întrebă Jac.

— A sunat zece și jumătate, în turnul lui Saint-Laurent-du-Pont, și s'a întunecat de tot.

— Și-au dat cuvîntul, trebuie să vină, a spus apăsător Jac.

— De ce să nu vină, murmură și Janeta cu blîndețe.

— Să ne 'nțelegem, zise Jerom. Nu-i vorba de mine, că eu aș putea să aștept aici, pe loc, pînă mîni dimineață. Dar mă gîndesc că dumneata, Jac, ai fi sfîrșit de osteneală, și mai cu seamă doamna Janeta, se și vede că are cea mai mare nevoie de odihnă.

— Aici, ai dreptate. Biata Janetă! Du-te și te culcă, să nu te tragă răcoarea nopții.

Janeta a dat din cap cu împotrivire. Și-a șters lacrimile cu șorțul, încercînd să rîdă:

— Eu sînt tare, omule. Nu-mi duce grija; stau aici pînă cînd i-oiu vedea întrînd pe poartă.

În ziua cînd fusese așteptat Marcel, timpul se făgăduise foarte frumos, de dimineață. Oamenii nu arătaseră nici o neliniște.

Omul cu glugă, spusese hotărît, că vine, și se știa că Marcel nu-și calcă niciodată cuvîntul.

Dar, timpul, din frumos cum era, deodată s'a burzuluiit, cum se întîmplă des în ținuturile munților. A mai izbucnit și o furtună vijelioasă cu trăsnete și fulgere, în munți.

Neliniștea i-a cuprins pe toți, fiindcă mai veniseră atunci și prietenii la fermă, ca să întîmpine pe Marcel, botezat în ziua aceea cu numele de „Fiul risipitor“.

Către ora cinci, niște nouri fioresi s'au întins deasupra văii, și vreme de două ceasuri, s'a deslănțuit uraganul.

Jac și Janeta n'au închis ochii toată nopticica. Femea făcea cruce la icoane, și plîngînd se ruga lui Dumnezeu pentru viața lui Marcel.

Jac împreună cu toți oamenii de la fermă au pornit în poteră să-l caute, deși nu știau, ce drum apucase.

Iși închipuiau că furtuna l'a ținut pe loc în munți, și că bietul băeat nu găsisese nici o potecă de coborît la vale.

Semnalul de plecare al lor, fusese chiar furtuna. Și, cu tot vîntul, cu toată ploaea, trăsnetele și furia elementelor, ei totuș, au făcut minuni de curaj și devotament.

Toate au rămas însă de prisos. Cel din urmă, a sosit acasă Jac Cretien. Hainele îi erau sfîșiate în bucăți; pe mîni, pe obraji avea numai sgîrieturi. Singur, apucase calea cea mai grea, spre Grand-Frou, unde s'a urcat ca prin minune, în toiul vijeliei. Cu hotărîre, a pornit pe grozava cărare, pe marginea prăpăstiei, luptînd ca să treacă prin gropile săpate de lacurile ploii, împotrivindu-se și vîntului care-l dădea Jos. După zadarnice căutări, se întorsese rănit însă nu biruit. Pe Grand-Frou nu cunoscuse nici o urmă a lui Marcel. Spera să-l găsească la fermă, la întoarcere, fie și rănit, numai viu să fi fost.

Nu l'a găsit. A mulțumit prietenilor și servitorilor cari îl ajutaseră. Nu s'a arătat deloc descurajat, ba încă susținea că tocmai lipsa urmelor lui Marcel, era dovada că el se găsia în viață. Poate că băeatul nici nu plecase de la

ferma „Bunăvedere“, de unde așteptau din moment în moment o veste.

O singură ființă arăta neîncredere și cumplită grijă; era Janeta!..

— Nu! zicea ea. Mie îmi spune altfel inima, și inima mea nu mă înșală! Marcel al nostru e dus pentru noi!..

— Nu fii, nebună, femeie!

— Eu nu spun că a murit, eu spun numai că n'o să-l mai vedem!..

— Ba nicidecum. Odată ce e în viață, și cu bună seamă el este în viață, o să-l vedem foarte curînd.

Janeta clătina din cap:

— Nu, bărbate! E pierdut pentru noi! Ai să veozî și tu! Simt eu! simt! Și așa este!

Nemai avînd ce să răspundă, Jac ridica din umeri, și nefiînd în stare să mîngîie pe femea lui, o lăsa să plîngă, să se ușureze.

Trecuseră două zile după uragan. Nici un semn, nici o veste, de nicăiri. Jac se înfiora de grijă, de neliniște, de teamă.

Cînd, ce să vadă?... Venia, venia cineva, cu pasul mare și repede: era omul cu glugă.

— A! ha!.. Bun! De-acû o să avem știri! Bănuiam eu. N'ar veni el așa sprinten, dacă ar fi să aducă o veste rea.

— Ei, Jac, zise omul cu glugă, apropiîndu-se, ce face Marcel? I-a priit călătoria?..

Fermierul s'a uitat la dînsul aiurit.

— Cum, așa? tresări el, nu-mi aduci nici o știre?

— Despre ce? și despre cine? răspunse uluit, omul cu glugă.

— Ce e cu Marcel?  
— Ce vrei să spui? Marcel nu-i acasă?  
— Nu! Deatunci, nu l'am mai văzut.  
— Adică, n'a venit anume în ziua pe care v'o anunțasem eu?

— Nici atunci, și nici deatunci. Numai de ar da Dumnezeu, să fi rămas la Moren.

— S'a întâmplat nenorocire! A plecat din Bună-vedere în ziua hotărîtă, dar, vai, Dumnezeule, în ziua ceea chiar, a izbucnit uraganul seara, între orele patru și cinci.

Sărmanul copil! Se poate întâmpla să se fi pierdut, abia îngîănă el cu desnădejde.

— Dar, nici nu vreau să aud, strigă Jac. Nu se poate. Să pornim în căutarea lui.

— Prea tîrziu! se văită plîngînd omul cu glugă. Au trecut trei zile!.. Mort!.. Și cine știe, pe unde zace trupul lui!..

— Mort sau viu, trebuie să dăm de el. Trebuie! Pe la Jerom ai fost? Spuneai că v'ați abătut pe la el în drum spre Grenoble.

— Nu. Azi dimineață, am pornit încoace din Bunăvedere, unde m'am întors de-a doua zi, dublă plecarea lui Marcel.

— Nu știu ce presimțire mă mîna să trag deadreptul, aici. De ce, nu m'am abătut pe la Jerom! Vai, vai!.. Ce nenorocire!..

— Marcel nu-i mort, cu toate că pentru noi e pierdut, a răspuns un glas dulce și tremurător.

Amîndoi oamenii au tresărit, și cînd au întors capul au văzut pe Janeta.

— Ce te face să crezi că Marcel nu e mort, a întrebat desnădăjduit, omul cu glugă.

— Eu nu știu nimic, zise, femea îndurerată; atîta vă pot spune, că simt așa, simt că Marcel e în viață.

Arăta că simte, punînd mîna pe inimă:

— Imi spune inima! Nu sînt eu mama lui de lapte?

— Să plecăm! Dar să plecăm acum pe loc, zise Jac hotărît cu încăpăținare. Deadreptul, la Jerom! El trebuie să știe ceva.

— Că, bine zici, răspunse omul cu glugă, lovindu-se cu palma peste frunte.

Moren a condus pe Marcel pînă la căsuța lui Jerom.

— Duceți-vă, și Dumnezeu, să vă aibă în pază! a spus Janeta, sentențioasă.

Intr'o clipită, Jac a fost gata de plecare.

Jerom, și el, nu-și mai găsia astîmpărul de grija lui Marcel. În momentul cînd a izbucnit uraganul, bănuia că băeatul trebuia să fi ajuns drept deasupra muntelui. N'avea nici o putere, căci nu era atunci chip de mers pe urma lui.

Cînd s'a luminat de ziuă a pornit să-l caute. Pînă la un loc, s'au cunoscut urmele, dar de la sfertul drumului încolo, nici cel mai mic semn nu mai rămăsese. Nici cînele Saint-Bernard n'a dat de vre-o urmă. Și tocmai prin direcția acea, pămîntul fusese răstogolit. Sute de copaci scoși din rădăcini zăceau printre stînci prăvălite și sfărmate, așa că trecerea era cu neputință.

Cum se lăsă întuneric, țăranul a trebuit să se întoarne acasă, cu toată părerea de rău. S'a întors și a doua zi, dar tot zadarnică i-a fost căutarea.

Cînd se apropie de casă, întâlnește pe Jac și pe omul cu glugă.

De-un singur lucru era Jerom încredințat, după cele două cercetări pe cari le făcuse: că Marcel nu avusese timpul să coboare în vale, și bineînțeles, și-a dat socoteala că băeatului nu putea să-i fie îndemîină, chiar dacă scăpase cu viață și nu fusese strivit de vreun copac ori de vre-o bucată de stîncă.

Cei trei bărbați au chibzuit în tot chipul, și pînă la urmă, au fost de părere să meargă înainte cu cercetările, și de-a face totul pentru a deschide un drum pe urmele lui Marcel.

A doua zi, au luat cu dînșii vre-o doisprezece munteni sdraveni, și cu toții s'au mistuit în munți; au întreprins greaua muncă a curățirii pămîntului de toate obstacolele, și care a cerut foarte multă pierdere de vreme, fără să ajungă la nici un rezultat. Cîteva zile au muncit, dar pînă la urmă, au trebuit să se oprească: nu se mai putea înainta.

O formidabilă prăbușire schimbase cu totul fața locului, deschizînd o prăpastie pe care nici o putere omenească n'ar fi fost în stare s'o treacă. Și, vai, tocmai pe marginea prăpăstiei, dăduseră ei din nou de urmele lui Marcel și ale Mititicăi.

Cei trei tovarăși s'au uitat unul la altul cu desnădejde. Nu mai sperau să găsească nici trupul zdrobit al băeatului.

Intorși acasă la Jerom, au dat de Petru Moren. Ascultînd povestirea celor întîmplate, a răspuns clar:

— Nici vorbă, că Marcel a fost apucat de ura-



gan, dar de aici, nu urmează numai decît că a și murit. Marcel e tînăr, voinic, foarte sprinten. Știe să umble prin munți, și s'a priceput el cum să lupte cu vijelia. Unde mai pui că avea cu el pe Mititica, atîta de isteată și prevăzătoare. De ce, n'am pune și cazul, că omul și cînele cu sfortări unite au isbutit să scape, găsind un adăpost sigur împotriva uraganului? Timpul și răbdarea ne vor duce la locul unde s'or fi găsind.

— Marcel avea cu el provizii pentru o săptămînă de zile. În sfîrșit, părerea lui Moren era, ca să se meargă înainte cu cercetările, chiar dacă ele ar fi necesitat mai bine de-o lună, și că era cuminte lucru să fie întrebați păstorii din partea locului.

Petru vorbise destul de înțelepțește. Și-au dat cu toții înîntîlnire la ferma „Ciocîrlia“, pentru una din zilele următoare.

În ziua hotărîită, cel dintăi, a sosit omul cu glugă.

La întrebările grăbite ale celorlalți, el a răspuns:

— Nimic!.. și s'a lăsat sfîrșit pe-un scaun.

A sosit și Petru Moren. Toți s'au repezit cu întrebările. Numai omul cu glugă n'a mai spus nimic. Iși ținea fața în palme și plîngea.

— Tocmai pe mîni, dacă n'om avea vre-o știre, zise Petru Moren, oarecum bine dispus.

— Ce vrei să spui? întrebă grabnic omul cu glugă, sărind în picioare, ca și cum ar fi fost străbătut de un curent electric.

— Vreau să spun, stimate domn, că nu orice speranță e pierdută.

— În numele cerului, vorbiți mai despicat! strigă Janeta, frîngîndu-și mîinile.

— Vorbește! vorbește! cerură într'un glas toți trei bărbații.

— Nu am așa mult de spus, răspunse Petru Moren. Pe la ceasurile opt veniam din partea asta. Întîmplarea îmi scoate înaintea pe un cioaban, care se aciuase cu oile lui pe un platou. Mi-a venit așa, să intru în vorbă cu el. De la primele cuvinte, am și cunoscut că era un Provensal.

— Tare-ai mai ajuns tîrziu, îi spuseiu; tovarășii dumitale și-or fi împărțit între dînșii pășunea cea mai bună. Trebuie să mai cauți mult, pînă să găsești un loc bun de pășunat.

— Ai dreptate, îmi irăspunse el, dar, vezi că nu-i vina mea, și ai să auzi acuș. Eu am fost cel dintăi, care am găsit pășune strașnic de bună pe-o cornișă întinsă cît o țară, cu iarbă, cu isvoare, cu păduri, cu pajiști, și asta se întîmpla acum patru ani. Așafel era așezată, că se găsia la adăpost de vîntul de miază-noapte. Și un aer bun, și o liniște dulce, o adevărată binecuvîntare a celui de sus!.. Of!.. d'apoi, dacă nu-i noroc! Înțelegi dumneata, că dacă eu am dat de-așa raiu, n'am avut nici o nevoie să mai spun și altora.

— Ei, și de ce n'ai stat acolo! întrebaiu.

— Te! zise el, Cornișa m'a părăsit pe mine, nu eu am lăsat-o!

— Nu înțeleg.

— Cu toate astea, nu-i greu de înțeles, și ai să vezi.

— Mă înrădăcinasem acolo, pe cornișă, ba

încă îmi făcusem și o căsălie. Într'o bună dimineață, vrînd să mîn turma să pască lichenele de pe stînci, mi-a venit așa un gînd, că să ies din domeniul meu. Și pornesc pe povârnișurile stîncilor. În vremea asta, unde prinde vremea a se burzului de nici nu știam cum să dau mai degrabă, chemînd oile, caprele, berbecii, țapii, și apucaiu drumul înapoi, la cornișă. Și odată, unde isbucnește o furtună, o vijelie, și tunete, și trăsnete, și fulgere, și ploae, și vînt! toate odată!... Alergam cît puteam, dar animalurile se împrăștiu, speriate în toate părțile. Barbișon, cînele meu, în loc să-mi ajute să le adun, s'a făcut și el nevăzut. Numai, iată că simt cutremur de pămînt sub picioarele mele, și buf!.. o prăbușire groaznică chiar în fața mea. O prăpastie fără fund și fără margini s'a deschis între mine și cornișa mea. Cu alte cuvinte, într'un minut, am rămas sărac... Tot ce avusesem, rămăsese acolo, în căsălie. Nici un chip să mă mai strecur acolo. Toate trecătorile, tăiate. Acù, și dacă aș fi rămas pe cornișă, mi-ar fi fost cu neputință să mai ies de acolo, asta am înțeles-o eu din capul locului. Mi-am zis: „Dumnezeu a vroit așa“.

— Drept, îi răspunseiu. Ai fi murit de foame, singur, pe cornișă.

— Ba, asta nu mi se putea întîmpla, zise el. Nicăiri nu se găsește mai mult belșug decît acolo, apoi eu îmi cărasem de toate, nimic nu-mi lipsia. Și era atunci un întunerec, mai rău ca în mormînt. Și, să vezi întîmplare... Ori mi s'a năzărit mie, ori a fost adevărat, dar într'o scăpărare de fulger, eu am văzut un om de cea-

laltă parte, dar chiar de marginea prăpăstiei, și pe cît mi-aduc aminte, lîngă om era și un cîine mare de munte.

— Ei!.. strigară într'un glas cei trei bărbați.

— V'am spus întocmai, tot ce mi-a povestit ciobanul, zise Petru Moren. Totuș, el nu era sigur de ceace văzuse, din cauza depărtării și a întunerecului.

— Oricum, dragă, strigă omul cu glugă, foarte agitat, tu trebuia să...

— Să fac ceace-am și făcut, răspunse zîmbind Petru Moren. I-am dat zece poli, să mă conducă pe mine acolo.

— Și? zise omul cu glugă, ținîndu-și răsufletul.

— S'a învoit, și ni-am dat amîndoi întîlnire pe ziua de mîni, la ora zece, dimineața.

— Mulțumesc, mulțumesc, prietene, a răspuns cu negrăită emoție, omul cu glugă. Acum, sînt încredințat că Marcel trăește. Ciobanul a văzut bine, așa ceva nu se născocoște...

— Trăește!.. oh! am să-l salvez!..

— Și noi îți vom da tot ajutorul, răspunse Moren cu însuflețire.

— O, da, prieteni, am nădejde în voi! Trăește, și o să găsim noi o trecătoare.

— La nevoie, o facem cu mîinile noastre, zise hotărît Jac Cretien.

— Dumnezeu a făcut o minune pentru el, murmură Jana, și Dumnezeu nu lasă neîmplinit un lucru. O să-l scăpați, îmi spune mie inima!.. bietul Marcel.

Ciobanul s'a ținut de cuvînt. A călăuzit pe cei patru oameni la locul prăbușirii, și tot drumul a spus încă odată ce se întîmplase.

Omul cu glugă și tovarășii săi, cu mare durere se încredințară, că ciobanul avusese dreptate: nu mai era cu putință nici un fel de trecere spre Cornișă.

— Ar trebui să se 'ntîmple o minune! zise Jerom.

— Cu ajutorul celui de sus, am să îndeplinesc eu această minune, a răspuns omul cu glugă, îndreptînd spre cer ochii lui strălucitori de speranță și curaj.



## **PARTEA 1**

## **CONTINUAREA ÎN PARTEA 2**